

Ε. ΦΟΡΤΥΝΑΤΟΒΑ

# ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΚΟ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΟΤΟ



ΥΚΡΑΝΙΚΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ  
ΜΙΟΝΟΤΙΤΟΝ  
**ΜΑΡΙΥΠΟΛΙ**  
— 1933 —



D 19  
18-1a

Ε. Γ. ΦΟΡΤΥΝΑΤΟΒΑ

# ΑΝΑΓΝΟΣΤΙΚΟ

## ΜΕΡΟΣ Ι.

### ΠΡΩΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΜΑΘΗΣΙΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ Νο 583a

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙ ΑΠΤΙ ΡΟΣΙΚΙ ΕΚΔΟΣΙ, ΠΥ ΕΠΙΚΙΡΟΘΙΚΕ  
ΑΠΤΙΝ ΚΟΛΕΓΙΑ ΤΥ ΔΚΜ ΤΙΣ ΡΕΘΣΔ  
ΕΠΙΚΙΡΟΘΙΚΕ ΑΠΤΙΝ ΚΟΛΕΓΙΑ ΤΥ ΔΚΜ ΤΙΣ ΥΣΣΔ

Γ.Π.Β. в ЛНГР  
У. 1934/г.  
Ант № 135



ΥΚΡΑΝΙΚΟ ΚΡΑΤΙΚΟ ΕΚΔΟΤΙΚΟ ΤΟΝ  
ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΙΟΝΟΤΙΤΟΝ  
ΜΑΡΙΓΠΟΛΙ  
1933



---

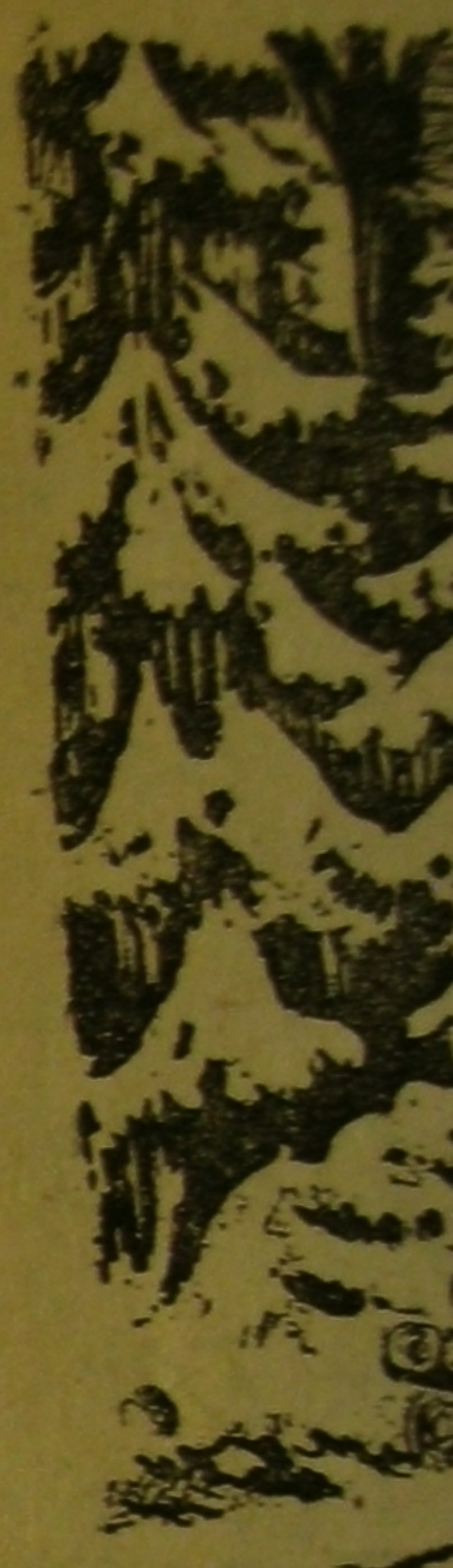
— Δόθηκε για στιχιοθέτησι 14-XI-33. —  
— Επιτράπηκε για εκτύποι 16-XI-33. —  
Εκδοτικό εθνικόν μιονοτ. 28-Ε. Τυράζζ 3000.  
Γορλίτ 5/Γ. Αριθμός παραγγελίας 6913.

---

---

ПЕРЕВОД Ф. Г. ЕСИФОВ  
ЛИТ. ОБРАБОТКА А. ДИМИТРИУ  
ОТВЕТ. РЕДАКТОР Л. ЛЕО

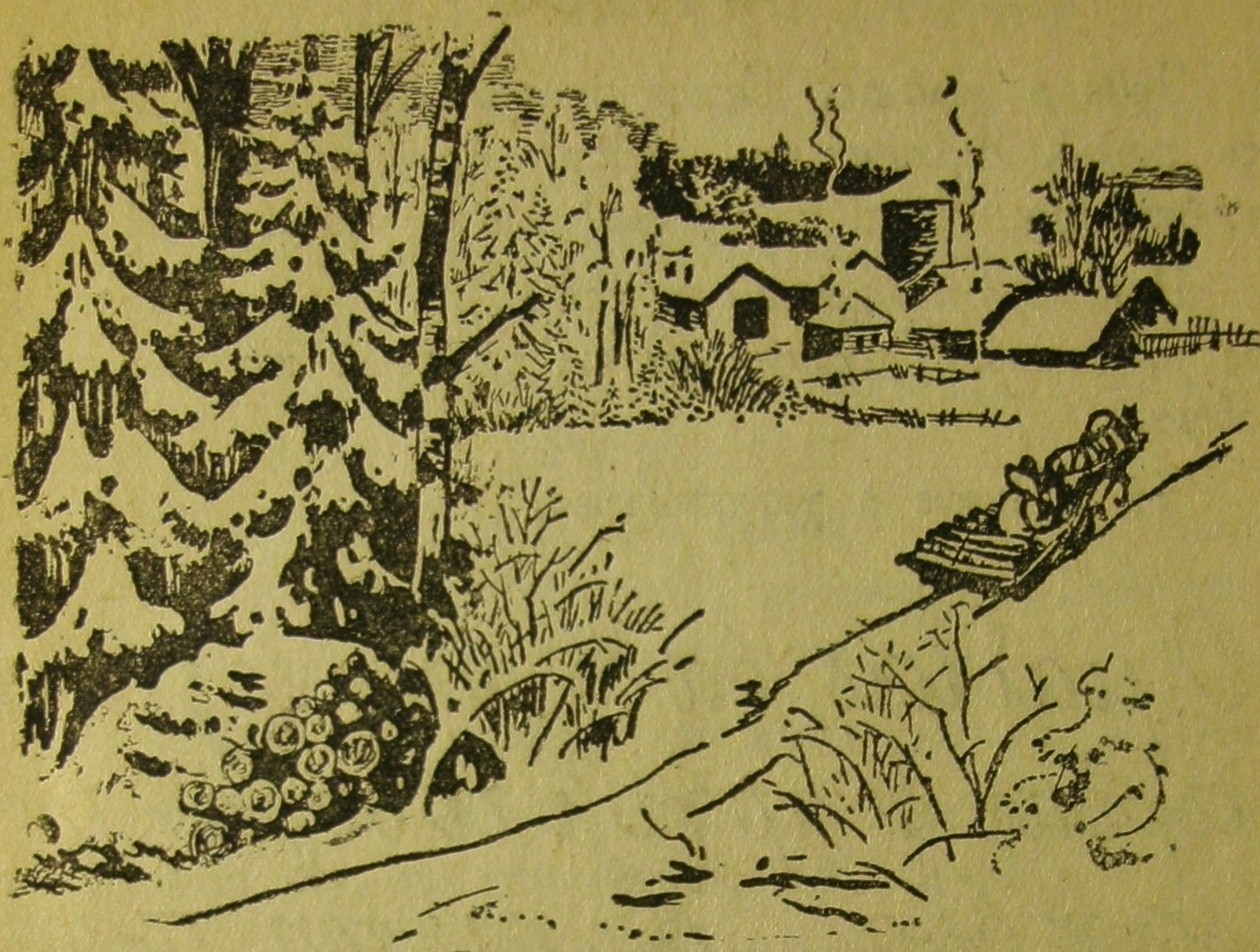
---



Ἄσπρο  
πέφτι κό  
σπίτια, τ  
το σορέβ  
Ὅλα λά  
μ' ἄσπρο

Ἄσα  
το τφ





## ΧΙΜΟΝΑΣ

Ἄσπρο κε χνουδάτο χιόνι  
πέφτι κάτω κε σκεπάξι  
σπίτια, τζόλια. Ο αγέρας  
το σορέβι, το στιβάξι.  
Ὅλα λάμπουν σκεπαζμένα  
μ' ἄσπρο παστρικό σεντόνι.

Ἰ τζανά γοργά γλιστράι  
πάνο στο βαθί το χιόνι.  
Γίνανε μικρές ι μέρες  
κε ο ἥλιος δε ζεστένι.  
Χιμονιάτικο αγιάξι  
όλα τα ποτάμια δένι.

## ΝΑ ΤΟ ΒΡΙΣ

*Ἄστορο σεντόνι σκίωσε ὅγο  
το τζόγι.*



## ΑΡΓΙΣΑΝΕ

Ίρθε ο χιμόνας. Έπεσε το χιόνι. Τα πεδιά διαθένανε στο σκολιό. Βγίκανε στι στράτα. Αρχίσανε τα πεδιά το χιονοπόλεμο. Κε τί πολέμιζμα! Μόνο νταγιάνεπσε!

Πολί κερό πολεμούσανε τα πεδιά. Στο στερνό ίρθε στο νό-  
τυς το σκολιό. Τρέκσανε, μα εκί τα πεδιά αρχίσανε πια το μάθιμα.

Νά τί έκανε ο χιονοπόλεμος.

Ο μαδιτίς, ότοος μι'ο εργάτις,  
σορέϊσι ν'αρχίζη τι δυηιά - τιν  
στιν όρα. Να ιωυγένη τσάντα  
στι δυηιά κε να μιν αωομίνι  
αργά.



## ΤΖΑΛΚΑ ΣΤΟ ΣΚΟΛΙΟ

Ε, πεδιά, με τον κερό  
τρέκστε τζάλκα στο σκολιό!  
Όλι πιάσανε δυλιά  
στα ζαβόντια, στα χοριά.  
Νίψυ φόρεσε κ' εσί  
δυλεφτάδικο πεδί.  
Τα βιβλία-σας σορέπστε.  
Όλι στο σκολιό-σας τρέκστε!



## Ι ΔΥΛΙΑ-ΣΥ ΙΝΕ ΣΤΟ ΣΚΟΛΙΟ

Ο μπάρμπα Σίμος καθότανε μόνος-του στην κοντόρα του κολχοζιού.

Στην κοντόρα μπίκε τρεχάτα ένα κορίτσι.

— Τί θέλεις; Γιατί δεν ίσε στο σκολιό;

— Ι μάνα-μου με πέλσε... Στον τόπο-τις... Τα χτινά ν' αρμέγο... Αρόστιζε ι μάνα-μου.

— Ν' αρμέγεις; Τζάλκα στο σκολιό, — ίπε ο μπάρμπα Σίμος — κε δίχος εσένα θα κάνουμε τι δυλιά-μας. Στον τόπο τις μάνας-συ διάδικε άλι. Έτσι πές-τινα.

— Εγώ κξέρο ν' αρμέγο, — τις κακοφάνικε τις Κξένιας.

— Μα πιος θα μάθι στον τόπο-συ; Στις μάνας-συ τον τόπο θρίσκυμε άλι, μα στον τόπο-συ άλι δεν έχι.

Ο μπάρμπα Σίμος με χορατά τιν έβγαλε όκσο κε τιν ίπε να τρέκσι στο σκολιό.

### ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΙ;

Οχ, ο Μίσας τι να κάνι;

— τα τετράδιά-του χάνι;

Μάθιμα να γράψι έχι.

Χολιαζμένος τόρα τρέχι.

Τα γιρέβι στο ντυλάπι,

από κάτο απτο κρεβάτι,

το τραπέζι, το σκαμνί,

μα να τάβρι δε μπορί.

Τί να κάνι το πεδί,

πό να πάι να τα θρι;

*Ή τάμσι φηγάχι τον νερό*



## ΑΠΟ ΜΕΡΟΛΟΓΙ ΕΝΟΣ ΤΕΜΠΕΛΙ



2 ΤΥ ΔΕΚΕΒΡΙ.

Δεν πήγα στο σχολιό, — τα  
δόντια-μου πονύσανε.



11 ΤΥ ΔΕΚΕΒΡΙ

!Αργισα στο μάθημα, — το ρολόι  
απέμινε πίσο.



17 ΤΥ ΔΕΚΕΒΡΙ

Δεν πήγα στο σχολιό, —  
κιλιά-μου πονύσε.



21 ΤΥ ΔΕΚΕΒΡΙ

Πάλι δεν πήγα στο σχολιό: —  
μάννα-μου θγίκε κε μου ίπε να  
κυνίζο το Μίτσα.



## ΣΟΡΕΒΝΟΒΑΝΙΑ

Στο διάλιμα ι Κάτια ίπε :

— Πεδιά, ελάτε να κάνουμε σορεβνοβάνια. Δίνουμε το λόγο-μας: να φιλάγουμε παστρικά τα τετράδιά-μας, να μιν κσεσκίζουμε τα βιβλία-μας, να μιν αργύμε στα μαθήματα. Λιπόν, πιος πιόνα θέλι να προσκαλέσι;

Αρχίσανε τα πεδιά να προσκαλύνε σε σορεβνοβάνια το ένα τ'άλο.

Ο Αλέκος ίπε:

— Εγώ προσκαλό σε σορεβνοβάνια τον Κόλια. Εκίνος αργί στο μάθιμα κε τα τετράδιά-τυ πάντα ίνε λερά.

— Κε σε πάντα αργίς ίπε ι Λένα.

Κι' ο Αλέκος λεί:

Εγώ δίνω το λόγο-μυ άλο να μιν αργίσο κε τα τετράδιά-μυ θα τα έχω παστρικά.

Ο Κόλιας δέχτικε τιν πρόσκλησι.

— Να δόμε ίπανε τα πεδιά, — τί λογιό θα εχτελέσετε το ντόγοδόρ-σας. Θα το ντρανύμε.

— Θα το εχτελέσουμε! — φονάκσανε αντάμα ο Αλέκος κι' ο Κόλιας.

— Ελάτε να προσκαλέσουμε σε σορεβνοβάνια άλι γρύπα, — ίπε ι Κάτια.

Τα πεδιά το δεχτίκανε κι' αποφασίσανε να γράψουνε τως όρους τις πρόσκλησις.

## Ι ΜΕΡΑ ΟΛΟ ΚΕ ΜΙΚΡΕΝΙ

Ι μέρες γίνανε πολύ κοντές. Στις εφτά το πυρνό ακόμα ίνε σκοτινά. Κε στις τέσερις το θράδι πάλι σκοτινιάζι. Το χιμόνα εμís πάντα με τι λάμπα σικονόμαστε κε με τι λάμπα γεβρατίζουμε. Το χιμόνα ι νίχτα ίνε μεγάλη. Στις 22 τυ Δεκέβρι έχουμε τιν πιο μικρή μέρα κε τιν πιο μακριά νίχτα.



## ΤΑ ΧΑΔΙΑ ΤΥ ΧΙΜΟΝΑ

Νύνισε ο χιμόνας να χάσει όλους απτον κόσμο.

Ἄρχισε πρώτα απτα πυλιά.

Μα τα πυλιά πετάκσανε σε χλίτζκους τόπους. Ντρανά ο χιμόνας—δεν μπορί να τα κατασόνι.

Χυλτάισε στα θεριά. Σκέπασε με χιόνι τα τζόλια κε τα όρι. Πιλίγι αγιάζι πίσο απτο αγιάζι. Δε φοβιθήκανε τα θεριά. Μερικά ίχανε χλίτζκες γόνες κε τ'άλα μυλοθήκανε μέσα στις βαθιές τρίπες.

Κι'άλο πολί θυμόνι ο χιμόνας. Γλίγορα τρέχυνε τ'αγιάζια, σαν τα σφiriά χτιπύνε. Πάνο στα ποτάμια, στις λίμνες, γιοφίρια κάνυνε. Παγόςανε τα ποτάμια κ'ι λίμνες, μα μόνο πάνο-πάνο. Κε τα ψάρια όλα διαθήκανε βαθιά. Κάτο απτον πάγο δεν κριόνυνε.

Ἄρχισε πια τυς ανθρώπους να ιριστραίζι. Πιλίγι αγιάζι πίσο απτο αγιάζι. Χτιπύνε τα αγιάζια στις πόρτες κε στις γονέες. Μα ι άνθρωπι ανάθυνε τις σόμπες. Κάθουντε μέσα στα χλίτζκα σπίτια κε γελύνε το χιμόνα.

Τα μικρά πεδιά — κι'αφτά δε φοβύντε το χιμόνα. Γλιστρύνε με τα κονκί κε τις τζαναδίτρες, πέζυνε με τα χιόνια, κάνυνε από χιόνι άνθρωπος, ντζάπια, κάνυνε κε κενόνυνε απάνο νερό. Κι'ακόμα φονάζυνε το αγιάζι:

— Ἐλα να μας βοιθίσις!

*Ο χιμόνας ίνε υσιγισίς  
γιοφίρια χτίζι.*



## ΠΑΝΟ ΣΤΟΝ ΠΑΓΟ

Όκσο έχι παγονιά.  
Τρέχουν, πάνε τα πεδιά  
στο ποτάμι με φονές,  
με τραγύδια, με χαρές.  
Κ' ένα κίτρινο σκιλί  
λάζι κε γλιστρά μαζί.  
Πέφτι μαλακό το χιόνι  
κε στις θλεφαρίδες λιόνι.



## ΠΑΝΟ ΣΤΑ ΚΟΝΚΙ

Τρέχο τόρα με κονκί,  
σαν αγέρας με ορμί.  
Στραβοπάτισα κε κάτο  
τζάλκα θρέθικα στον πάτο.

## ΓΙΑΛΙΑ ΑΠΟ ΝΕΡΟ

Αρχίσανε τα πεδιά να χτίζυνε στην αβλί τυ σχολιού  
επίτι από χιόνι. Κάνανε τις γονέες κε τι στέγι κε κενόςανε  
απάνο νερό.

Δινατά στέκυνε ι γονέες.

Μα τί να βάλυνε στον τόπο τυ γιαλιού;

Νυνίσανε τα πεδιά να κάνυνε απτο νερό γιαλιά.

— Κσέρετε τί, πεδιά; — ίπε ο Μίτιας, — μπορού-  
με να κάνουμε γιαλιά με λογιό-λογιό χρώματα.

— Μα πός;

— Ας βάλουμε μέσα στο νερό μπογιά κε ίστερα το  
παγόνουμε.

Βρίκανε τα πεδιά διο φίλα παλιό τενεκέ, λιγίσανε τις  
άκρες-τυ — γενίκανε ταβάδες. Κενόςανε μέσα νερό, βάλανε  
μέσα στον ένα κόκινι μπογιά κε στον άλο σίνκα. Τυς θγά-  
λανε στο αγιάζι, πάγοσε το νερό.



Τιν ἄλι μέρα θέλανε να βγάλουνε τον πάγο, μα αὐτός  
δε θγένι.

Πήρανε τὺς ταβάδες μέσα. Ὅσπου μιλῶσανε, ο πάγος  
ἀπὸ κάτω ἔλιωσε. Τὰ πεδιά κύποσαν τὺς ταβάδες καὶ ο  
πάγος θγίκε.

Ἐγινε σα γιαλί! Τρέκσανε τὰ πεδιά να βάλουνε τὰ  
γιαλιά στο σπίτι.

### ΕΤΣΙ ΙΝΕ ΓΙΑ ΟΧΙ;

Ὁ καινὸς μέσα στὴ σόμωα, καὶ  
τὰ καίχα καὶνο στὴ σόμωα.  
Πάνο στον καὶτο ἰ τζύρτα  
καιονίρι, καὶ καὶνο αὐότι  
σέρι σέρι ἰ σόμωα

### ΓΥΝΑ, ΜΑ ΔΕ ΧΛΕΝΙ

Ἐνας ἄνθρωπος ἀπὸ χιόνι στέκετε ὄκσο.

— Ἴνε γδιτός, — λέι ἰ Σίμα.

— Μα ἀν τον φορέσουμε γύνα χλένετε;

— Ελάτε ας κάνουμε πρόβα.

Τὰ πεδιά φορέσανε τον ἄνθρωπο γύνα. Κι' ἀρχίσανε  
να πέζυνε με τὸ χιόνι. Πέκσανε πολί. Φέρανε στο νύ-τὺς  
τον ἄνθρωπο, τρέκσανε σ' αὐτόνα, τον πασπατέψανε. Μα  
ἐκίνοσ πάλι ἴνε κρίς.

— Νά δουλιά! — λέι ἰ Σίμα, — μα πὸς ἐμένα με χλένι  
ἰ γύνα;

— Καὶ σένα δε σε χλένι, — λέι ἰ Κατίνα.

— Μα γιατί τότε τὸ χιμόνα φορὺνε γύνα;



— Για α φιλάγι τι ζέστι, — έπε ι Κατίνα. — Μα ο  
χιονένιος άνθρωπος-μας ένε κρίος, δεν έχι ζέστι για να θγι.

### ΧΙΟΝΑΚΙΑ

Χιονάκια, χιονάκια  
πετόν σαν πυλάκια.  
Ι Νίνα λιγάκι  
σορέβι χιονάκι.  
Στι φύχτα το θάξι,  
καλά το σκεπάξι.

Ζεστό να το κάνι  
γирέβι. Μα χάνι  
το άσπρο το χιόνι, —  
στι φύχτα-τις λιόνι.  
Κε μένι λερό  
μονάχα . . . .

### ΝΑ ΤΟ ΒΡΙΣ

*Πέντε ωεδάμια, ωέντε σιω-  
ταμια. Διαβίμανε τα ωεδάμια  
πα σιοτινά σιωτάμια. Κάθε  
ωεδάμι πο διμό-τυ το σιωτάμι.*

### ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΤΟ ΑΠΤΟ ΧΙΟΝΙ

Πίγε ο Κόστας στο όρος να φέρι κσίλα κε άργισε.  
Σικόθικε μπουράνι. Τυ φάνικε, πως δεν πάι στι στράτα-τυ.  
Πίγε να γιρέπσι τι στράτα.

Ο Κόστας έχασε τι δίναμί-τυ. Μπάτεπσε στο χιόνι.  
Το χιόνι τον σκέπασε.

Το άλογο στάθικε, στάθικε κε πίγε στο σπίτι.

Στο σπίτι ίδανε, ότι ίρθε το άλογο μοναχό-τυ. Πίγανε  
να γιρέψυνε τον Κόστα. Γιρέψανε, γιρέψανε, μα δεν τον  
βρίκανε κε γίρισαν όφκερα.

Το πυρνό από άλι στράτα πίγε ένας κινιγός με το  
σκιλί. Το σκιλί κάτι μιρίστηκε σιμά στι στράτα. 'Αρχισε με τα



πόδια-του να σκαλίζει το χιόνι. Ο κινιγός πήγε να ντρανά  
τί ίνε εκί. Ντρανά—το σκιλί έσκαψε τρίπα κε απτιν τρίπα  
θγένι αχνός. 'Αρχισε αφτός να σκάφτι το χιόνι κε ντρανά:  
τζιχύρι, κε μέσα στο τζιχύρι πέφτι άνθρωπος, κιμάτε.

Σκέπασε το τζιχύρι με το χιόνι κε πήγε στο χοριό.

Σορέφτικε κόζμος. 'Εβγαλαν τον Κόστα κε τον φέρανε  
στο σπίτι. Μα στο σπίτι με μιας δεν τον πήγανε, μα πρώτα  
τον τρίψανε πολύ κερό με το χιόνι. 'Ιστερα από διο ώρες  
έρθε στα καλά-του κε γίρεψε να φάγι.

## ΝΑ ΤΟ ΒΡΙΣ

*Στι φωτιά δεν νέετε, πο νερό  
δεν μωατέβι.*

## Ο ΧΙΟΝΟΠΟΛΕΜΟΣ

Με το χιόνι καμομένο  
σπίτι όμορφο γιαλίζει  
κε σα φλόγα στην κορφή-του  
ι σιμέα κιματίζι.  
'Ινε κάστρο! Να το πάρουν  
σορεφτίκαν τα πεδιά.

Παλικάρια όλα, θράζυν,  
έχυν άφοβι καρδιά.  
Νά πια πέζι ι τρομπέτα.  
Τα πεδιά ορμύν μπροστά.  
Τρέχυν, ρίχνυν άσπρα βόλια  
με φονές κε με χαρά.

## ΦΑΜΠΡΙΚΑ ΑΠΟ ΧΙΟΝΙ

Χτίσανε τα πεδιά μεγάλι φάμπρικα από χιόνι. Χτίσανε  
κε νυνίζυνε:

— Τί φάμπρικα θα έχυμε;

— Ραφτικί,—λεί ο Κόλιας,—Ι μιτέρα-μυ στι ραφτικί  
φάμπρικα δυλέβι. Εκί με τις μηχανές ράφτι τις φορεσιές.



— Όχι, — έπε ι Λένα, — ας ανίχουμε ιφαντυργίο. Έχί  
κάνυνε πανί. Ι μάνα-μυ ιφένι, — εχίνι από πανί φουστάνια  
ιφένι.



— Φάμπρικα δέρματος φόνακσε ο Βίτιας. — Ο πα-  
τέρας-μυ ίνε τζεμπάρις. Εχίνος κάνι δέρματα.

— Ζαβόντι δέρματος κε όχι φάμπικα, — γέλασε ι  
Μάνια. — Φάμπρικες για δέρματα δεν έχι.

— Ελάτε, — έπε ο Βάνιας, — να κάνυμε ζαβόντι. Τέτιο  
όπου δουλέβι ο πατέρας-μυ. Ο πατέρας-μυ ίνε μεταλίστος.  
Εχίνος κάνι μηχανές. Το ζαβόντι εχίνο το λένε μηχανο-  
εργοστάσιο.

— Φονάκστε πιο δυνατά «ζίτο». Ανίχτικε κενόργιο  
ζαβόντι.

Ο Γριγόρις με κάρβυνο έγγραψε τιν ταμπέλα:

Μιχανοεργοστάσιο στο όνομα τυ Βλαδίμιρ Ιλίτζ Λένιν.

### ΚΙΝΙ ΔΥΛΙΑ

Ο Αντρέας κε ο Αχμέτ δεν κσέρυνε ο ένας τον άλλο.

Ο Αντρέας ζι στι Μόσχα. Δουλέβι στο ιφαντυργίο.



Ο Αχμετ ζι μακριά-μακριά—στο Τυρκεστάν. Όλες μέρες  
δουλέβι στο τζόλι. Καλιεργί το μπαμπάκι.

Ζύνε αφτί σε λογιο-λογιό τόπους τις Σοβιετικές Ένοσεις  
κε μιλύνε σε λογιο-λογιό γλώσσες.

Μακριά ο ένας απτον άλλο ζύνε ο Αντρέας κε ο Αχ-  
μέτ, μα κάνυνε τιν ίδια δουλιά: μπασμά κάνυνε.



Ο Αχμέτ στο κολχόζι καλιεργί  
το μπαμπάκι.

Ο Αντρέας στι Μόσχα απτο  
μπαμπάκι ιφένι μπασμά στι φά-  
μπρικα.

## Ι ΚΟΚΙΝΙ ΓΡΑΒΑΤΑ

Οριμάζι το μπαμπάκι το καλοκέρι στα τζόλια τυ μπαμ-  
πακιού. Το σορέβυνε, το παστρέβυνε απτο σπόρο. Ίστερα  
το στέλνυνε στι φάμπρικα.



Στιν αρχί θα μπι στις κλοστικές  
μιχανές. Εκί απτο μπαμπάκι θα κάνυνε  
ράματα. Τα ράματα θα πάνε στο ιφάν-  
τουργίο. Από αφτά θα ιφένυνε λογιο-  
λογιό πανιά. Στα μπογιατζίδικα θα  
μπογιαντίσουν το πανί. Το έτιμο πανί  
θα πάι στιν κοοπερατίδα.

Πολι-πολί άνθρωπι θα δουλέψυνε  
πριν να φορέσι ο πιονέρος στι γύλα-τυ  
τιν κόκινι γραβάτα.



## Ι ΜΑΝΑ-MY ΙΝΕ ΥΝΤΑΡΝΙΤΣΑ

Ι τάκσι-μας ίτανε στι φάμπρικα. Σ' αφτί τι φάμπρικα δουλέθι ι μάνα-μυ.

Μπίκαμε σε μεγάλη φοσερί ζάλα. Εκί σε διο γραμές στέκυντε ι μηχανές. Εδó δουλέθι μια μπριγάδα από υντάρνιτσεσ.

Στις άλες ζάλες κάθε εργάτρια δουλέθι σε διο μηχανές. Εδó ι υντάρνιτσα δουλέθι σε τρις μηχανές.

Πίγαμε στι μέσι τις ζάλας. Στον τίχο κρεμότανε ι πλακάτα:

Για τιν υντάρνικι δουλιά.

Κε σιμά κρεμότανε ένα χαρτί, όπου ίτανε γραμένες ι υποχρέοσεσ, πυ έχυνε ι υντάρνιτσεσ!

Κάνυμε το δαφτό-μας υντάρνιτσεσ κε δίνυμε το λόγο-μας:

1. Να δουλέθυμε σε τρις μηχανές.
2. Να δουλέθυμε δίχοσ μπρακ.
3. Να ντρανύμε καλά τις μηχανές.
4. Να πιγένυμε πάντα στι δουλιά.
5. Να τραθύμε κενύργιεσ σιντρόφιζεσ στιν υντάρνικι δουλιά.

!Ακσαφνα ίδα τι μάνα-μυ. Στεκότανε στι μηχανί.

Ι μάνα-μυ γίρισε πίσο με γνώρισε κε χαμογέλασε.

— Νά πια ίνε ι μάνα-μυ! — νόνισα εγó. Εκίνι ίνε υντάρνιτσα.

## ΣΤΙ ΦΑΜΠΡΙΚΑ ΤΟΝ ΠΑΠΥΤΣΙΟΝ

Αγοράσανε για τον Αλέκο Σιμεόνοφ κενύργια παπούτσια, — στραφτερά, με δέματα. Στιν ποντόςσβα έγγραφε: «Σχοροχόντ».

Ι μάνα τυ Αλέκυ δουλέθι στι φάμπρικα «Σχοροχόντ».



— Πολί κερό τάραφτες;—ρότιζε ο Αλέκος τι μάνα-  
του.—Βαρί, θέβεια, θα ήτανε να κάνις τις τρίπες για τα  
δέματα;

— Αφτά τά παπούτσια τα ράψανε πολί άνθρωπι. Ι  
δικί-μυ δουλιά ίνε μονάχα να κόφτο το δέρμα. Εγό ίμε  
κόφτρα. Κε τις τρίπες τις κάνι ι Κάτια Κιριακύλοβα. Με  
τα χέρια ίνε βαρί να τις κάνις. Κε άλι εργάτες ράφτυνε  
τι φόδρα, τα τακόνια καρφόνυνε. Κε πάλι όλα αφτά τα  
κάνουν με τις μηχανές.

— Πολά παπούτσια κάνυνε στι φάμπρικά-σας;

— Για όλι τι χόρα δουλέθυμε: κε για τος εργάτες  
κε για τος κολχόζνικους κε για τος κρασνοαρμέιτςους.

— Κε πός κατασόνετε για όλως να ράφτετε παπούτσια;

— Μονάχα ι δικί-μας φάμπρικα δε ράφτι παπούτσια. Ίνε κε  
άλες.

*Με τι μηχανί δουλέθυμε ισιό  
χρίγορα υε ιαζά, ιαρά με  
τα χέρια.*

### ΠΡΟΤΙ ΦΟΡΑ ΣΤΙΝ ΠΟΛΙ

Ο Πέτρος ίνε 6 χρονόν. Καμιά φορά δεν ήτανε στιν πόλι.

— Λιπόν, Πέτρο, — ίπε μια φορά ο πατέρας, — ας  
πάμε στιν πόλι.

Πίγανε. Ο Πέτρος όλο κε ντρανά απτο παράθυρο.  
Ντρανά χοράφια, όρος, χοριά, καλίβες, ποτάμια. Στο στερνό  
ίρθανε.

— Πέτρο, ντράνα, νά ι πόλι!—ίπε ο πατέρας.  
Βγίκανε απτο τρένο κε πίγανε στο παζάρι.



Ντρανά ο Πέτρος — μεγάλη σπίτια με πολύ μεγάλη παράθιρα σε τρις-τέσερις σιρές. Σιμά στα σπίτια, σῶλες τις μεριές, πάνε, σπυδάζυνε ι άνθρωπι.

Ἄκσαφνα ο Πέτρος παραμέρισε, τρόμακσε. Από πίσο ερχότανε κε φόναζε ένα φοβερό θεριό.

— Αφτόμπυς ίνε, — ίπε ο πατέρας. Ἰστερα από ένα λεφτό ο Πέτρος φόνακσε δυνατά.

— Πατέρα, πατέρα! Φενκάρια! Για ντράνα! κε έδικσε στον πατέρα-τυ τα φοσερά φανάρια.

## ΣΤΙΝ ΚΕΝΥΡΓΙΑ ΚΒΑΡΤΙΡΑ

Χτίσανε στι φάμπρικα μεγάλο πέτρινο σπίτι για τυς εργάτες. Πέρασε εκί κε ο Γεγόρ Ιλίν με τιν ταιφά-τυ. Πέρασε κε ο Αλέκος.

Αρχίσανε να ζώνε στιν κενύργια κβαρτίρα. Κάμαρα μεγάλη, φοσερί. Δε ρεί απτις γονέες, ι κορί δε δανκάνυνε. Κε σαν ανάθι το θράδι το ιλεχτρικό — όλι χέρυντε.

Στο ίδιο το σπίτι έχι κε κλυπ για τυς εργάτες. Εκί κάνυν σπεκτάκλια, δίχνυνε καρτίνες στο κινό.

Το σπίτι έχι κε πλισταριό. Στιν παλιά κβαρτίρα, πλί-νανε μέσα στιν κάμαρα. Αχνός, στενοχόρια, ιγρασία στιν κάμαρα. Μα τόρα φέρνυνε τα ασπρόρυχα στο σπίτι πα-στρικά κε κσερά.

## ΤΟ ΚΕΝΥΡΓΙΟ ΣΠΙΤΙ

Ἄι-άι-άι-άι-άι!

Κε τί πσιλά, πυ πάι!

Το σπίτι μεγαλόνι.

Ι σκαλοσιά το ζόνι.

Πσιλά στον υρανό

τραβά κάθε λεφτό.

Ἄι-άι-άι-άι-άι!

Για διές-το πια πυ πάι!



Τις σκαλοσιές-το ρίχνι.  
Σε όλως τόρα δέχνι,  
πος ίνε λαμπερό,  
πετρόχτιστο, πσιλό.

## Ο ΜΙΤΙΑΣ

Ι μάνα τυ Μίτια έπρεπε να παί για γάλα κε δεν ίκσερε  
σε πιόνα ν' αφίσι το πεδί-τις. Κάθισε τον Μίτια στο πά-  
τομα. Στο ένα το χέρι τυ έδωσε πογρεμόςσκα κε στο άλλο  
πέτσα από άσπρο πσορί κε θγίκε.

Έμινε μόνος ο Μίτιας. Τί να κάνι; Βαρέθηκε τιν πο-  
γρεμόςσκα κε τιν πέτακε στο πάτομα. Μα με τιν πέτσα  
κάτι μπορί να κάνι. Με τιν πέτσα μπορί κανίς να πλίνι  
το πάτομα. Τόβρεκε στο στόμα-τυ κι' άρχισε να τρίβι το  
πάτομα. Έτριβε, έτριβε κε κυράστηκε. Έφαγε τιν πέτσα κε  
πάλι δεν κσέρι τί να κάνι.



Αρχύδισε ο Μίτιας στιν κάραρα. Νά ένα ντυλάπι με  
ποσόντα. Το άνικσε ο Μίτιας. Κε εκί: καστρύλες, τηγάνια,  
πιάτα. Κε τα καπάκια τί όμορφα κιλιώντε στο πάτομα!

Γίρισε ι μάνα-τυ. Μπένι μέσα—ισιχία. Γιατί ο Μίτιας  
κάθετε ίσιχα, ρίπος κιμήθηκε;

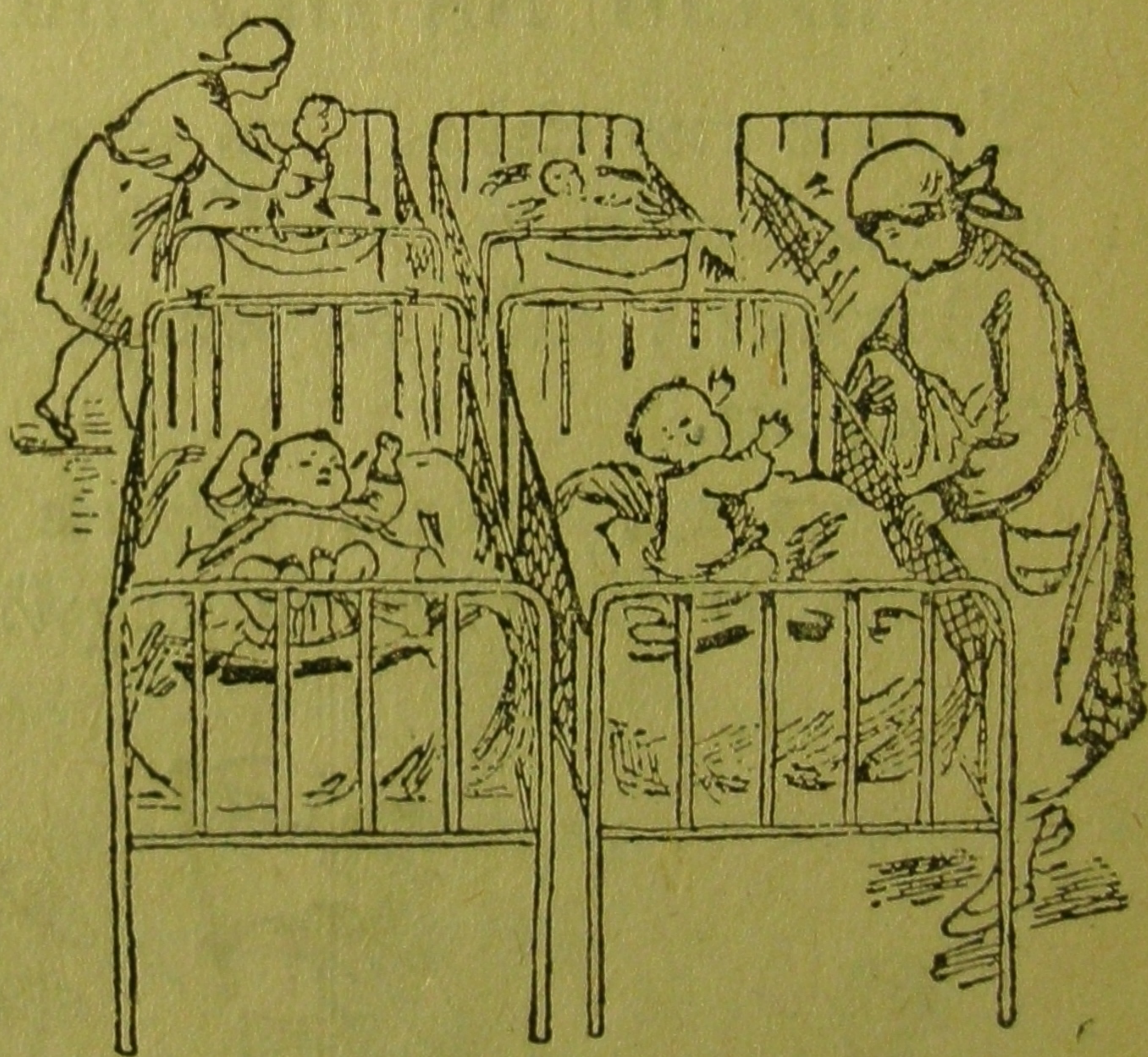


Ντρανά ι μάνα κε τα χάνι: καστρόλες, καπάκια, τιγάνια, — όλα ήτανε πεταγμένα απτο ντυλάπι. Κι' ο Μίτιας κάθετε πάνο στο πάτομα, πέρνι απτιν μπάνκα αλέβρι κε τό ρίχνι πάνο-τυ.

Στέκι ι μάνα-τυ κε δεν κσέρι από πό ν' αρχίσι: το Μίτια να πλίνι, γιά το πάτομα να καθαρίσι, γιά τιν ποσύντα να σορέψι. Κε ο Μίτιας τιν ντρανά με χαρά, με φοσερά μάτια, ζάμπος θέλι να πι:—Ντρανά τί όμορφο πεχνίδι θρίκα. 'Ελα να πέκσυμε αντάμα.

## ΓΙΑΣΛΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΕΔΙΑ ΤΟΝ ΕΡΓΑΤΟΝ

'Ινε πολί πυρνό. Ι εργάτριες με τα μορά-τους στα χέρια τρέχυνε στις γιάσλες. Τις ανταμόνυνε ι αδερφές με άσπρα χαλάτια κε ντρανόνε τα πεδιά: λαρά ίνε; 'Ιστερα μεταλάζυνε τα ρύχα-τους κε τα στέλνυνε σε λογιό-λογιό κάμαρες: τα μορά — σε μια, τα πιο μεγάλα σε άλι.



Τρόνε το πυρνό κε το μεσιμέρι στι στολόθαγια. 'Όπιο μπορί—πολεμά να τρούι μόνο-τυ. 'Ιστερα απτο φαγί κιμώντε.

Το θράδι ι μιτέρες πέρνυνε τα πεδιά κε τα πάνε στο σπίτι ος τιν άλι μέρα.



Τι όμορφα ωερνύνε . στις  
 γιάσρες τα ωεδιά : υνύμωμα,  
 ωερνίδια μωόζιμα, μαζά .  
 Ί δασιμάχα τα μαδένι ως να  
 τραγνούνε με μαρτύνιες  
 δύχι ωάντα να ντρανύνε .

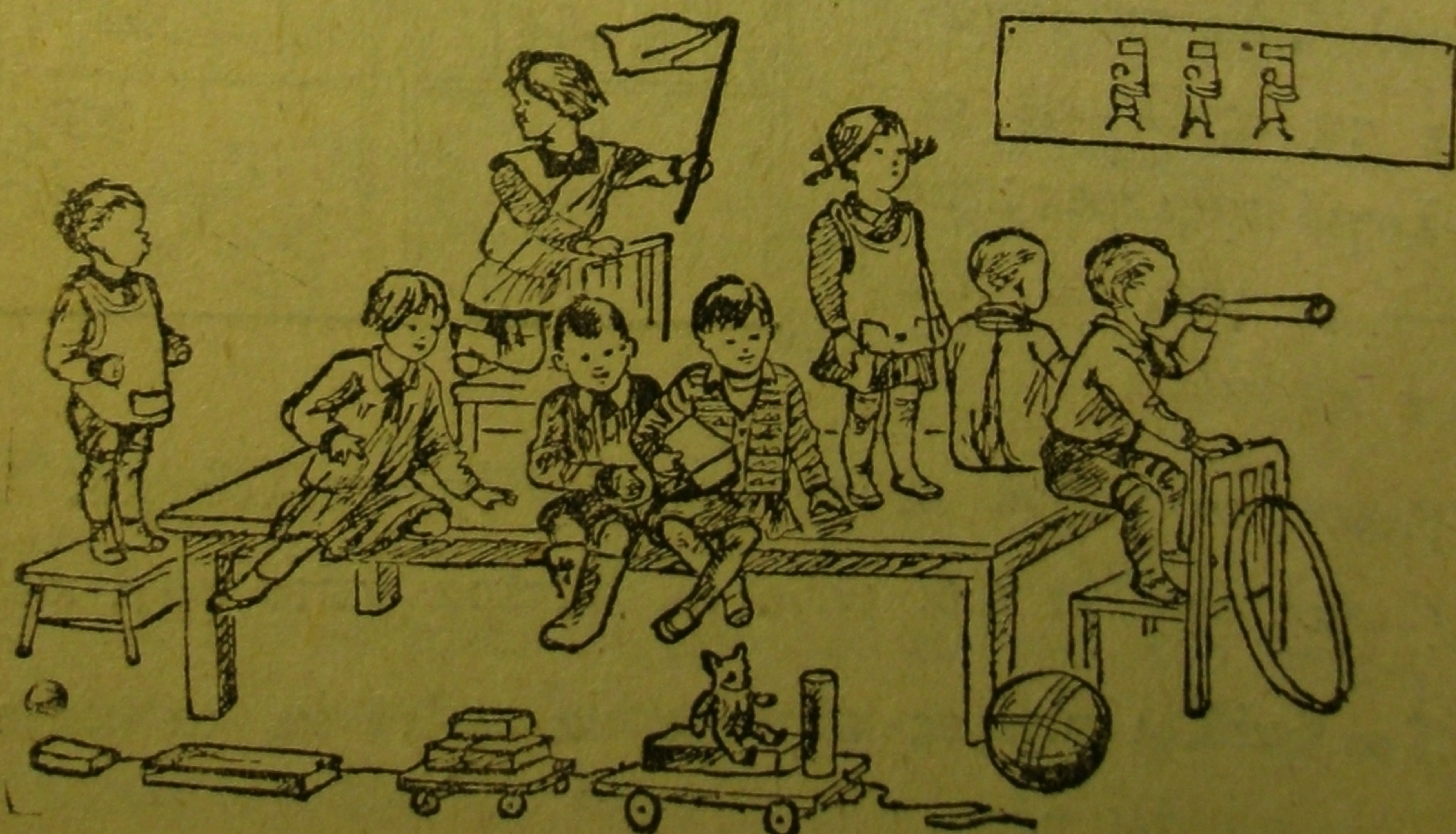
### ΠΡΕΠΙ ΝΑ ΠΕΖΥΜΕ ΑΔΕΡΦΙΚΑ

Στίλανε στον πεδικό κίπο πεχνίδια : μικρές σιμέες, φτιάρια  
 με μεγάλο θαπόρι, πυ κυρδίξετε.

'Αρπαξε ι Λίξα το θαπόρι, πίγε μακριά απτα πεδιά  
 με το κύρδιζε.

'Εκλωσε τος τροχύς, σφίρικσε το θαπόρι με πίγε.

Πέτακσαν τα πεδιά τα πεχνίδια-τος με ίπανε στη Λίξα:





— Εμπρός, Λίζα, άφισέ-το να πά ς' όλι τιν κάμαρα!  
Μύλοσε ι Λίζα το θαπόρι πίσο απτι ράχι-τις.

— Δικό-μυ ίνε το θαπόρι.

— Όχι δεν ίνε δικό-συ, — ίνε ολονόνε-μας.

Έκλαπσε ι Λίζα.

— Να μιν τιν ταγέβις, Μάρο. Ας τ'όχι εκίνι. Κ' εμís ας  
κάνουμε άλο—το «Κράσιν».

Τζάλκα έβγαλαν το τραπέζι.—Αφτό ίνε το κατάστρομα.  
Πάνο στο κατάστρομα έβαλαν τα σκαμνιά. Από κσίλα έκα-  
μαν τα κατάρτια. Από καρτόνι έκαμαν το φυγάρο.

— Εγό ίμε ο καπετάνιος,—φόνακσε ο Σέργος,—μα πό  
ίνε ι νάφτες;

— Εγό ίμε ο νάφτις! Εγό ίμε νάφτις!

— Κ' εγό θα γιρίζο το τιμόνι.

Ζύλεπσε ι Λίζα.

Κυνίσανε τα πεδιά τις κόκινες σιμέες, σφίρικσαν, θύικσαν:  
τζουχ-τζουχ-τζουχ-τζουχ! πςς-πςς-πςς! Πίγανε.

— Στάσου! Στάσου!—φονάζι ο τιμονιέρις,—το φυγάρο δε  
σφιρίζι. Δε γίνετε να πάμε δίχος σφιρίχτρα.

Δε θάστακσε ι Λίζα.

— Εγό... Εγό θα γίνο φυγάρο.

— Έμπα τζάλκα,—λένε τα πεδιά,—σφίρικσε!

Ανέβικε ι Λίζα πάνο. Με μιας σφίρικσε το θαπόρι—  
θου-ου-ου, σφίρικσε, θύικσε.

Πίγανε!



## ΕΤΣΙ ΙΝΕ ΓΙΑ ΟΧΙ;

Πάνο στα βαρόνια ιηγένανε  
ι ρέγες, τα ιωτάμια ιερνύσα-  
νε αιώ ιάνο αιωτα γιοφίρια.  
Πηγένανε τα βαρόνια, ιν-  
βαρίσανε το ιαράβος.

## Ο ΚΙΚΝΟΣ, Ι ΚΑΡΑΒΙΔΑ ΚΕ ΤΟ ΛΑΒΡΑΚΙ

(Μίθος)

Ο κίκνος με την καραβίδα κε με το λαβράκι  
το ποταμίσιο θέλανε μια μέρα  
να κυθαλίσυne γυμάρι, κε ι τρις  
στ' αμάξι-τους ξεφχτίκανε εφτίς.  
Τραβύνε δυνατά, μα τίποτα δε θγένι.  
Μπορούσαν να τραβίξουν το γυμάρι-τους λαφρά,  
μα νά ο κίκνος-μας στα σίνεφα πετά,  
ι καραβίδα πάι πίσο,  
κε το λαβράκι στο νερό διαθένι.  
Πιός φτεί—δε μπορί να πι κανίς,  
μα μόνο το γυμάρι-τους ακόμα μένι  
στον τόπο, κι' ας 'τραβύνε κε ι τρις.

---

Ομόνια σα δεν έχυne ι σίντροφι, καμιά  
ποτέ να γίνι δε μπορί δυλιά.



## ΓΟΡΓΑ ΚΕ ΚΑΛΑ

'Ετσι λεί το πεδί:

— Τί μεγάλο στο σκαμνί

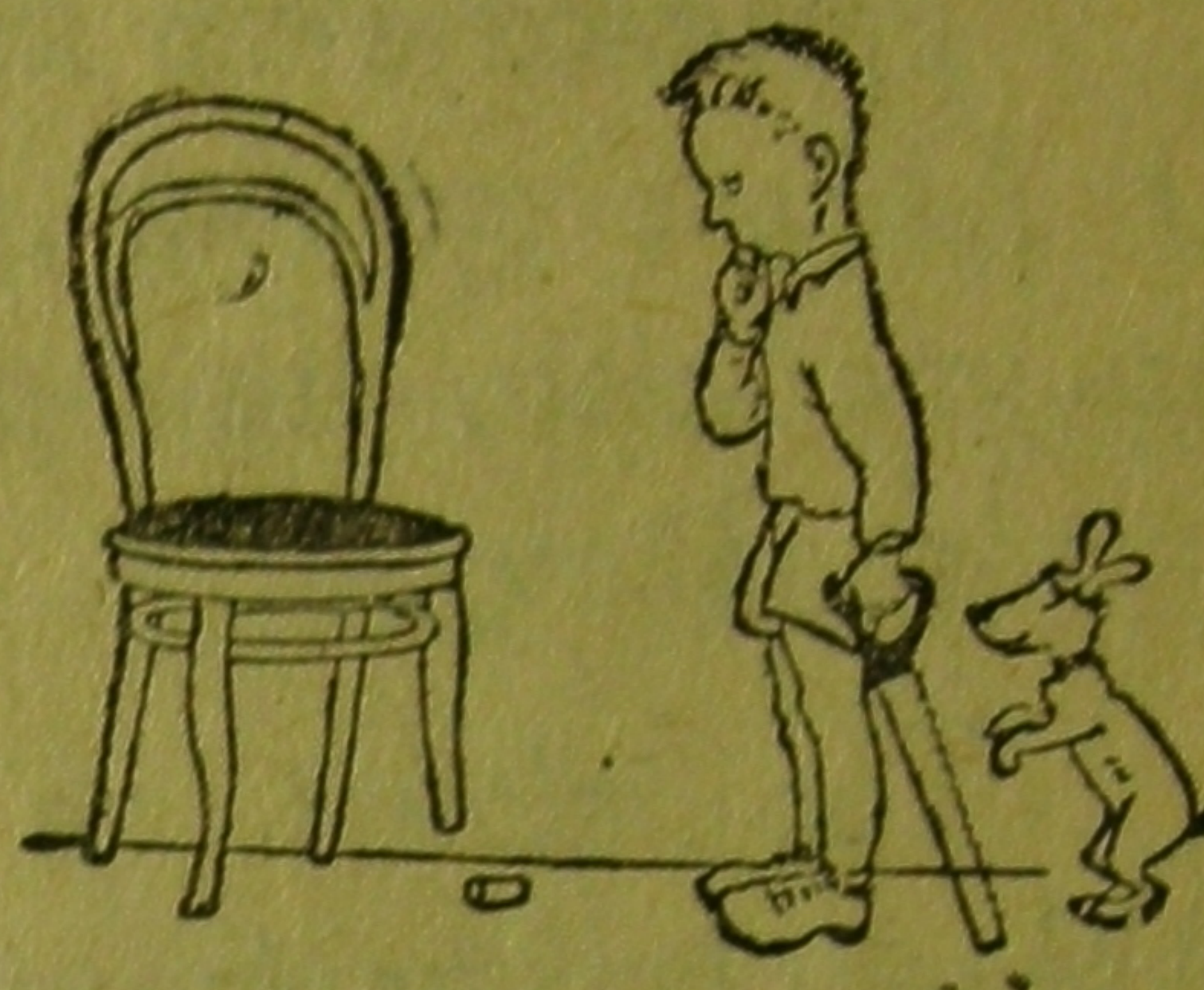
ιν' αφτό το ποδαράκι!

— Θα το κόψω 'γο λιγάκι.



Νά αφτό το ποδαράκι

θα το κόψω 'γο λιγάκι.



Νά κι' αφτό το ποδαράκι...



Εχ, μα λάθεψα

λιγάκι...



Πρότα νόννισε, υ' ίστερα υάνε.



## ΤΑ ΟΧΤΟΒΡΟΠΥΛΑ ΒΟΙΘΙΣΑΝ

Χαθίκανε στο σχολιό το Αλέκο ι γαλότσες. Αρχίσανε να τις γιρέβυνε. Πιος τις πήρε; Κανίς δεν το λεί.

Αρχίσανε τα πεδιά να θγένυνε απτο σχολιό. Ντρανόνε: στην κοσσέ τις στράτας είμοσε τον Αλέκο ένας μπεζπριζόρνικος. Ο Αλέκος έβγαλε τις γαλότσες κε τις έδωσε στο μπεζπριζόρνικο.

Τριγιρίσανε τα πεδιά τον Αλέκο κε τον μπεζπριζόρνικο. Ο Αλέκος φοβίθηκε, κλεί κε λεί:—Εγό δεν τις πέρα, εγό δεν τις πέρα. Κε ο μπεζπριζόρνικος λεί:—Εγό δεν το έκανα, αφτός τόκανε.

Τυς πέρανε κε πέρανε στο σχολιό. Μάθανε, ότι ο Αλέκος ίνε πολίς κερός, πυ φιλιόθηκε με τον μπεζπριζόρνικο. Ο μπεζπριζόρνικος Πέτιας τον έβαλε να κλέφτι απτι μιτέρα-τυ σιρνίγια κε απτον πατέρα-τυ να τον κυθαλί τσιγάρα. Κε τόρα τον έμαθε να κλέφτι γαλότσες.

Τί να κάνυνε τον Αλέκο; Θέλισαν τα πεδιά να θγάλυνε τον Αλέκο απτο σχολιό. Λιπίθικαν τον Αλέκο τα πεδιά. Μα κε να τον αφίσυν έτσι δε γίνετε. Εκίνος έκλεψε τις γαλότσες.

Σόρεψε ο βοζζάτι τα οχτοβρόπυλα.

— Νά τί ίνε, πεδιά, τον Πέτια πρέπι να τον δόσουμε στο πεδικό σπίτι κε για τον Αλέκο ας ενκιθύμε. Θα τον βοιθύμε. Δίνις το λόγο-συ Αλέκο να μιν κλέφτις πια;

Ο Αλέκος κλεί κε τίποτα δεν μπορί να πι, μόνο το κεφάλι-τυ σαλέβι.

Πέρασε ο χιμόνας. Ο Αλέκος τόρα περπατά με το κόκινο αστράχι κε ντρέπετε σα φέρι στο νύ-τυ τα περαζμένα. Τόρα κι' αφτός ίνε οχτοβρόπυλο.



Τα οχτοβρούωγα ίνε ι σμμένα  
τον ιονέρον. Τα οχτοβρούωγα  
ίνε ισεδιά αγαπωμένα.

## ΧΙΜΟΝΙΑΤΙΚΙ ΔΥΛΙΑ ΣΤΟ ΚΟΛΧΟΖΙ

Το χιμόνα στο κολχόζι έχει πολλές δουλιές: πρέπει ν' αλονίσυνε, πρέπει να σιάκσυνε τις μηχανές, τ' αλέτρια, τ' αράκσια κε να ετιμαστύνε για τις ανικσιάτικες δουλιές. Πρέπει να ετιμάσυνε σπόρο για τι σπορά.

Πρέπει να ετιμάσυνε κσίλα για όλο το χιμόνα: να πάνε στο όρος, δέντρα να κόθουν, κσίλα να ετιμάζυν, να τα κυθαλύνε απο το όρος.

Πρέπει τιν άνικσι να ίνε όλα έτιμα για να μιν έχι κανένα εμπόδιο για τις ανικσιάτικες δουλιές.

## ΠΑΝΤΑ ΕΤΣΙ ΘΑ ΚΑΝΟ

Πίγε ένα πεδί στο όρος για κσίλα. Τα δέντρα όλα ήτανε μεγάλα. Άρχισε να κόβι κλαδιά. Ένα κλαδί μιας θαλανιδιάς ήτανε ψιλά. Βγήκε απάνο στι θαλανιδιά, καθαλίκεψε το κλαδί, γίρισε α ράχι-τυ στο δέντρο κε έκοψε το κλαδί.

Ένα άλλο κλαδί ήτανε ακόμα πιο ψιλά. Το πεδί βγήκε στο κλαδί κε για να το κόψει πιο κοντά, κάθισε απάνο-τυ με το πρόσωπο χαρσσύ στο δέντρο. Δεν έκοψε πολύ, κε το κλαδί άρχισε να τσαρτσαρίζι. Το πεδί χάρικε κε ίπε:

— Από τόρα πάντα έτσι θα κόφτο. Μα το κλαδί τσακόθηκε κε το πεδί έπεσε κάτο.



## ΑΠΟ ΤΙ ΠΛΥΤΕΝΕ Ο ΚΥΛΑΚΟΣ

Βαρί ήτανε το ζίσιμο το Γιάνι Κοσάρα. Χόμα ίχε λίγο. 'Ιχε χτινό, μα πρόσφιζε. Πίγε ο Γιάνις στον κυλάκο Μπαλτζί.  
— Γριγόρ Αντρέεβιτς, — το λεί, — βοίθισέ-με. Χρέοσε-με λίγο μαχσύλι ος τιν κενύργια σοδιά. 'Όταν σορέπσο τι σοδιά, συ το δίνο, γιά σε δυλέβο γι' αφτό.

Ο Μπαλτζίς το έδοσε διο σακούλια μαχσύλι.

Σόρεπσε ο Γιάνις το μαχσύλι-το. Αν δόσι στον Μπαλτζί το χρέος-το, δε θα έχι να φάι.

Ανανκάστηκε ο Γιάνις να πάι να δυλέπσι στον Μπαλτζί κ' έτσι να πλυγαρίσι το χρέος-το.

Δέκα μέρες απτο πυρνό ος τι νίχτα δύλεβε γι' αφτόνα.

Τέτως χρεόστες σαν το Γιάνι πολός ίχε ο Μπαλτζίς. Δυλέβανε για τον κυλάκο ι φτοχί χορική κ' εκίνος έτσι πλύτενε.

'Έτσι ι κυλάκι πλυτένανε απτι δυλιά το φτοχύ.

## ΑΠΛΟΥ-ΣΥ ΤΟ ΜΑΘΕΝΙΣ

— Πύ ίνε το κολχοζιό τα τζόλια; Πυ ίνε τα τζόλια τον μονονικοχίριδον;

— Σίρε, ντράνα, — απλόγυ-συ το μαθένις.

Πίγα. Ντρανό — τραβά το άλογο τ' αλέτρι.

Τελιόνι ο χοριάτις το κομάτι-το. Κομάτι στενό, σαν τι σφίνα.

Πάο κι' άλο μακριά. Κάθετε μια γινέκα σιμά στο αλέτρι. Κυραζμένι, πανιάρα.

— Πύ ίνε ο άντρας-συ;

— 'Αροστος ίνε. Κ' εγό δεν ίμε καλά, μα ο κερός δεν περιμένι. Βγίκα στο τζόλι.

Πάο κι' άλο μακριά. Καθγάδες, φονές... τί ίνε;

— Εσί το δικό-μυ το κομάτι αλετρίζις.

— 'Όχι εσί το δικό-μυ το κομάτι αλετρίζις.

Πάο κι' άλο μακριά.



Ντρανό απτο ντζάπι, σαν να κατέβηκες από άλο ντυνιά.

Εκί ακόμα τόρα αρχίζυνε, εδό τελιόνουν πια το αλέτρι-  
ζμα. Εκί λυρίδες, μα εδό ένα μεγάλο κοράτι κε όλο ίνε αλε-  
τριζμένο. Δεν έχι ζίνορα κε μικρές σφίνες. Εκί ο καθένας  
έχι να κάνι με το δικό-τυ, μα εδό όλι έχυνε μια κινί δουλιά.  
Με τα μάτια-μυ ίδα πιο τζόλι ίνε τυ κολχοζιό κε πιο τυ  
μονονικοχίρι.

*Μ' ένα χέρι νε πορδίμι δε  
δένι.*

## ΜΠΡΙΓΑΝΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΛΧΟΖΙ

Στο κολχόζι όλι δεν κάνυνε τιν ίδια δουλιά.

Δυλέβυνε εκί με μπριγάντες.

Μια μπριγάντα σιάζι τις μηχανές.

'Αλι μπριγάντα ντρανά τα ζόα.

'Αλι μπριγάντα στο τζόλι δυλέβι.

'Αλι μπριγάντα τα χτινά αρμέγι.

'Αλι μπριγάντα το μαχσύλι αλονίζι.

Κάθε μπριγάντα έχι να δόσι λόγο για τι δουλιά-τις.

Στιν μπριγάντα ο ένας βοιθάι τον άλο. Ι κολχόζνικι  
φροντίζυνε για τιν κινί δουλιά.

Ι κολχόζνικι πολεμύνε να κάνυνε τι δουλιά τζάλκα κε  
καλά. Κάνυνε υντάρνικες μπριγάντες.

*Γ' όνα χέρι νίβι τ'άγο νε τα  
διό το ωρόσοιο.*



## ΔΙΟ ΚΟΛΧΟΖΝΙΚΙ

Ο μπάρμπα Αλέκος ίνε κολχόζνικος κι' ο μπάρμπα Κόστας  
ίνε κολχόζνικος.

Ο Αλέκος δούλεθε όλι τι μέρα, κοπίαζε.

Μα έτσι δε δούλεθε ο Κόστας. Γοργά πίγανε πια δου-  
στι δουλιά, μα ο Κόστας τόρα σικόνετε. Πάι στο τ'όλι δου-  
λέθι μισί όρα κε κάθετε αναπάθετε. Μα κε κάποτε καθόλου  
δε θγένι στι δουλιά. Ίρθε το φτινόπορο. 'Αρχισαν ι κολχόζ-  
νικι να ντρανόνε πόσο χαζάνεπσε ο καθένας. Ο Κόστας  
ίχε λίγες εργατομέρες πάνο στο χαρτί.

— Γιατί;—χολιάστηκε ο Κόστας.

Μα εσί τί έκανες όταν δυλέθαμε; Πόσες μέρες κιμόσυ-  
να;—ρότιζε ο Αλέκος.

— Αφτό δεν ίνε δικί-σας δουλιά.

— Μα γιά ντράνα τί ίνε γραμένο στο βιβλίο-συ;

— Ο Κόστας διαθάξι:

'Οπιος δυλέθι πολί, κίνος πέρνι πολά. 'Οτι δούλεπσες  
—κίνο κε θα πάρις.

*Ο τεμνέμις δεν έχι τόωο στο  
νοχρόμ. Καρτανοχίστε τον  
τεμνέμι αυτο νοχρόμ.*

## Ο ΒΛΑΔΙΜΙΡ ΙΛΙΤΖ ΛΕΝΙΝ

Στιν κάμαρα στι γονέα κρέμετε ένα πορτρέτο.  
Ο Βάσος ίπε-στον πατέρα-τυ.

— Πατέρα, πές-μυ γι' αφτόνα.

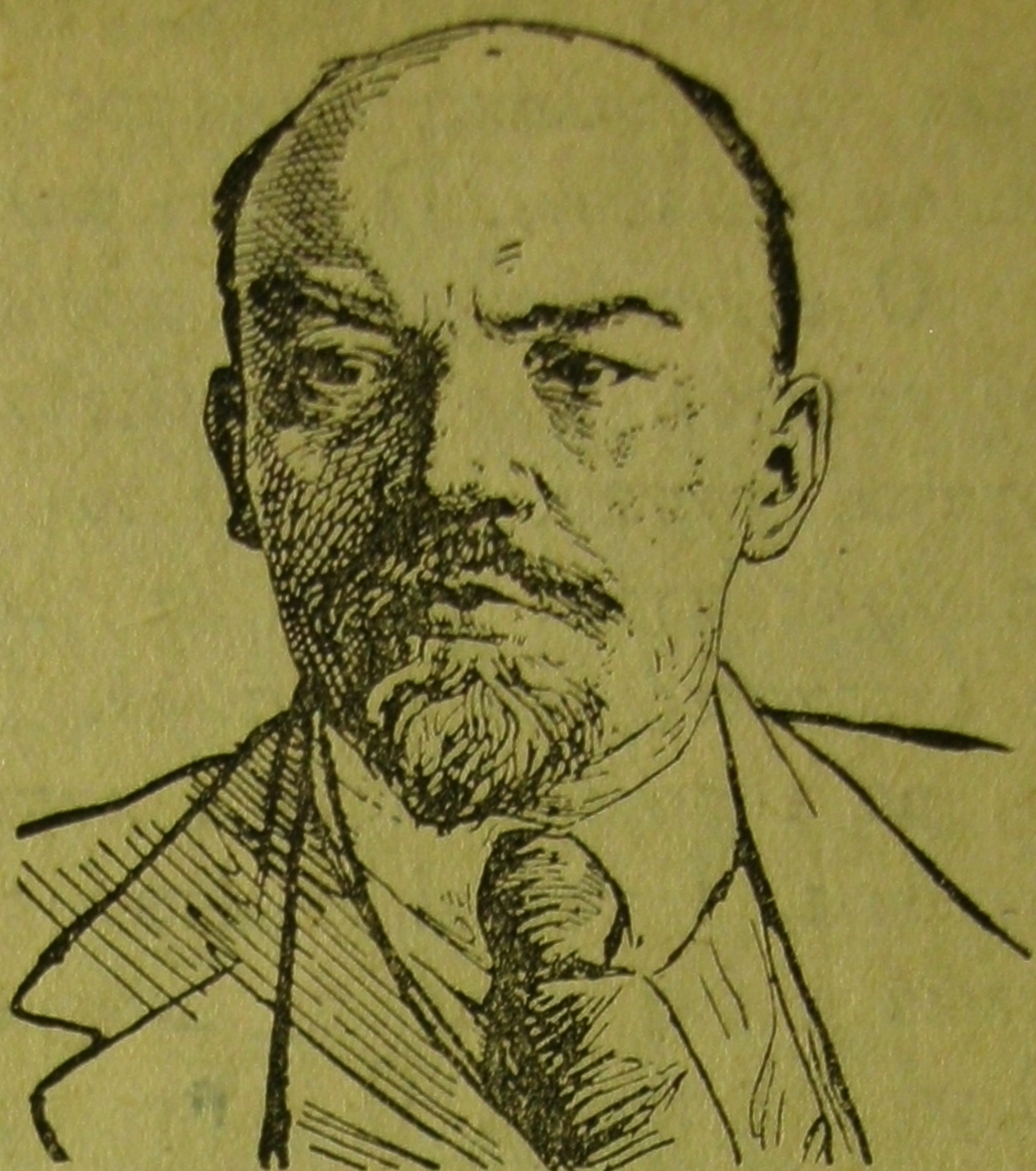
— Μα εσί κσέρις πιος ίνε αφτός;



— Κσέρο. 'Ινε ο Λένιν.

— Νε, ίνε ο Βλαδίμιρ Ιλίτζ Λένιν. Ο αγαπιμένος-  
μας, ο καρδιακός αρχηγός-  
μας.

Λιπόν άκουσε. 'Ιμυνά νέ-  
ος. 'Ασκιμα ζύσαμε τότε  
εμís, ι εργάτες. Ι δουλιά ίτανε  
βαριά. Δυλέθαμε απτο προί-  
ος αργά τι νίχτα, μα ζύ-  
σαμε μισοπιναζμένι. Πολί ερ-  
γάτες δυλέθαμε στο ζαθόντι.



Νικοίρις 'στο ζαθόντι ίτανε ο Δανίλοφ. Αφτός δε δύλεθε.  
Δε λιγύσε τι ράχι-τυ, μα ζύσε οχ, τί πλύσια!

Από πύ ίχε όλα αφτά; Εμís δυλέθαμε γι' αφτόνα.  
Εμάς μας πλέρονε λίγα για τι δουλιά, ανιχτά να το πύμε  
—μας έκλεθε. Με τι δικί-μας δουλιά χαζάνεθε. 'Ιχε ζαθόντι,  
καπίκια, μιχανές, μα εμís εκσόν απ'τα χέρια-μας τα ερ-  
γατικά, τίποτα δεν ίχαμε. Γι' αφτό κε ανανκαζόμαστε να  
πάμε ς' αφτόνα να δυλέψουμε. Κε δεν ίτανε έτσι μονάχα  
στο ζαθόντι τυ Δανίλοφ. 'Ετσι ίτανε ς' όλες τις φάμπρικες  
κε τα ζαθόντια.

Στο χοριό ι χοριάτες ζύσανε κι' αφτί άσκιμα. Λίγο χό-  
μα ίχανε, μα ι πομέστζικι ίχανε πολί. Ι χοριάτες δυλέθανε  
για τυς πομέστζικυς. Ι πομέστζικι ζύσανε πλύσια, μα ι  
χοριάτες φτοχά.

Ι πομέστζικι κε ι καπιταλιστές ίτανε ένα. 'Ενα μ' αφτός  
ίτανε κι' ο πιο μεγάλος, ο πιο πλύσιος πομέστζικος —  
ο τσάρος. Εκίνος ίτανε νικοίρις απάνο ςε όλυς. Τέτιυς νό-  
μυς έβαζε, πυ ίτανε καλί μόνο για τυς πομέστζικυς κε τυς  
καπιταλιστές. Κε καθόλυ δεν έδινε προσοχή ο τσάρος, στο  
ότι ζύσανε βαριά ι εργάτες κε ι χοριάτες.



Ο Λένιν ήτανε φίλος, σίντροφος τον εργατόν. Εκείνος ήθελε να μεταλλάξει όλους τους νόμους. Ήθελε να ζώνε καλὰ όλι, όσι δυλέβυνε. Ο Λένιν πολεμούσε για το έργο τον εργατόν.

Ο Λένιν άρχισε να σορέβι όλους, πυ ήτανε με το μέρος τον εργατόν. Όλο κε περίσεβαν εκείνι, όλο κε δινάμονε ι εργατική πάρτια, ι πάρτια τον κομμουνιστόν. Ι πάρτια ντρανύσε, ότι δίχος αγόνα τίποτα δε γίνετε. Αρχίζανε να το γρικόνε κε ι εργάτες όλυ τυ ντυνιά. Ι εργάτες αγαπούσανε το Λένιν, μα ι πομέστζικι κε ι καπιταλιστές δεν ίχανε μάτια να τον δύνε. Ι τσαρική πολίτσια τον αρέσταρε κε τον έστειλε μακριά σ' ένα χοριό τις Σιβιρίας! Ήθελε να τον θάλι στι φιλακή για πάντα. Ο Λένιν έφγιε στο εκσωτερικό κε από εκεί έγγραφε στους εργάτες τί πρέπει να κάνυνε: κε ίστερα πάλι γίρισε κε οδιγύσε όλο τον αγόνα.

Στα 1917 ι εργάτες αντάμα με τους σολντάτους—τότε ήτανε πόλεμος—καρτακόλισαν τον τσάρο, τους πομέστζικους κε τους καπιταλιστές. Πίραν απ αφτός τα χόματα κε ίστερα τις φάμπρικες κε τα ζαβόντια κε αρχίζανε να θάζυνε δικός-τους νόμους. Όχι ο τσάρος, όχι ι πομέστζικι κε ι καπιταλιστές, μα μόνι ι εργάτες κε ι χορική αρχίζανε να σιζιτύνε κε ν' αποφασίζυνε για τις δουλιές-τους στα σοβιέτ.

Κενύργια ήτανε γι' αφτός αφτί ι δουλιά. Ο Λένιν κε ι πάρτια-τυ πίρανε κε οδιγύσαν τους εργάτες πάνο σ' αφτί τι θαριά στράτα κε τους βοιθίσανε να οργανόσουνε το κενύργιο ζίσιο. Χριάστηκε πολύ να δυλέψει ο Λένιν. Ήχε πολλά χασιθέτια. Έχασε την ιγιά-τυ σ' αφτί τι δουλιά κε πέθανε στα 1924.

Πολί πονέσαμε εμís, Βάσο. Μα ο Λένιν πέθανε κ' εκείνα, πυ ίπε καμιά φορά εμís δε θα τα λιζμονίζουμε. Πολεμούμε όλα να τα κάνουμε έτσι, όπος μας έλεγε. Στρώνουμε τι δουλιά κε το ζίσιο κατά το νέο τρόπο.

Στο σχολιό θα σε πόνε πολλά για το Λένιν. Μα κ' εγώ πολλές φορές θα συ πο γι' αφτόνα, πολλά ακόμα ίνε να πόμε.



Ο Βλαδίμιρ Ιλίτς Λένιν πέθανε στις 21 το Γενάρι 1924 στο χωριό Γόρκι, σιμά στη Μόσχα.

Το Λένιν τον κιδέψανε στη Μόσχα.

Ίτανε δυνατό αγιάζι. Ι στράτες ήτανε γιομάτες από κόζμο.

Όλι διαθένανε ν' αποχερετίσουνε το μεγάλο-μας αρχιγό.

Όταν κατεβάζανε τιν κασέλα σφιρίκσανε τα γυντόκια σ'όλες τις φάμπρικες κε τα ζαβόντια τις χόρας-μας.

Για πέντε λεφτά σταματίσανε όλα τα τρένα στη στράτα, τα τραμβάγια ι διαβάτες. Έζβισε παντού το ιλεχτρικό.

Για πέντε λεφτά σταμάτισε το ζίσιμο σ'όλι τι χόρα.

Για πέντε λεφτά δίχος να στέκуне σφιρίζανε τα γυντόκια.

---

Σφιρίζουν ι σιρίνες δυνατά, αγριεμένα,

Τ' αγιάζι τυ χιμόνα σκίζуне το παγερό.

Φονάζуне, αντιλαλύνε γίρο λιπιμένα:

— Κιδέβουμε εμís τον αρχιγό, τον αρχιγό!

## ΙΟΣΙΦ ΒΙΣΑΡΙΟΝΟΒΙΤΖ ΣΤΑΛΙΝ

Πιος δεν κσέρι το σίντρο-φο Στάλιν;

Το Στάλιν τον κσέρι όλι ι χόρα.

Το Στάλιν τον κσέρι όλος ο ντυνιάς.

Ο Στάλιν ίνε πεδί εργά-τι-γρυζίνυ. Ακόμα πολί νέος άρχισε να δίνι όλες τις δί-ναμές-τυ για το έργο τον εργατόν. Λίγι πολεμίσανε έτσι άφοβα κε καφτερά, όπος ο Στάλιν. Ο Στάλιν δύλεπσε πολί αντάμα με το Λένιν.





Στον κερό τυ τσάρου ο Στάλιν πολλές φορές κάθισε στα φυλακί. Πέντε φορές τον κσορίζανε. Μα εκείνος έφευγε απτιν εκσορία κε πάλι άρχιζε τι δουλιά. Στι στερνί εκσορία ανανκάστηκε να μίνι 4 χρόνια.

Στιν Οχτοβριανί επανάστασι βοιθύσε τυς εργάτες να καρτακολίσυνε τυς πομέστζικυς κε τυς καπιταλιστές. Μα απτί με μιας δεν παραδοθήκανε. Πολί κερό πολεμούσανε να φέρυνε πάλι το παλιό ζίσυμο, κε αρχίζανε τον πόλεμο ενάντια στα σοβιέτ. Στον πόλεμο απτό ο Στάλιν ήτανε στα πιο σπυδέα φρόντια. Κάτο απτιν καθοδίγισί-τυ ο Κόκινος στρατός επιτιχιμένα τσάκιζε τον οχτρό.

Εκίνο τον κερό αντάμα με το Λένιν κε τυς άλλυς εντρόφους πολεμούσε να χτίσι νέο ζίσυμο.

Πέθανε ο Λένιν, μα έμινε ι Λενινική πάρτια. Απτί δουλέβι όπος κε έμπρο. Ο Στάλιν ίνε ο πρότος δουλεφτίς-τυς, ο αρχηγός-τυς.

Εμίσ τόρα έχυμε εκατοντάδες κενύργια ζαθόντια. Σ'απτά κάνυνε μηχανές, τράκτορ, αφτομομπίλια, αεροπλάνα.

Ι εργάτες χασιβετλαίζυνε για τα ζαθόντια-τυς, υντάρνικα δουλέθυνε.

Ι χοριάτες τόρα περισσότερο ζύνε στα κολχόζια, αντάμα εκί δουλέθυνε. Στα κολχόζια ίνε μηχανές, γιάσλες, σχολιά. Τόρα έχυμε λίγυς αγράματυς. Μαθένυνε κε τα πεδιά κε ι μεγάλι. Όλα τα πεδιά πρέπι να πάνε στο σχολιό.

Ι εργάτες κε ι χορική αγαπύνε τι Χόρα τον σοβιέτ. Ο κόκινος στρατός φιλάγι τι Χόρα τον σοβιέτ απτυς οχτρός.

Απτί ι οχτρί ίνε ι πομέστζικι κε ι καπιταλιστές όλον τον χορόν.

Φίλι τις Σοβετικίς χόρας ίνε ι εργάτες όλον τον χορόν.

Ο Στάλιν ίνε ο αρχηγός κε φίλος τον εργατόν τον χορικόν κε τον καταπιεζομένον όλυ τυ ντυνιά. Από παντώ τυ στέλνυνε χερετιζμός.

Κ'εμίσ ι μαθιτές, τυ στέλνυνε τον πεδικό-μας χερετιζμό.



## Ο ΦΡΥΡΟΣ

Το τυφέκι  
σφιχτά το κρατάι  
ο φρυρός-μας,  
τι χώρα φιλάι.

Πάντα μπρός-του  
ντρανά ο φρυρός-μας,  
ατσαλένιος  
φιλάι ο στρατός-μας.

Σε πολέμους  
δε θέλι ι χώρα.  
να μπλεχτί,  
μα την άγρια  
μπόρα  
σαν ανίχσυν  
ντυσμάνι,  
ποτές  
δε θα μπόνε  
στι γί-μας,  
ποτές!



Δυνατός, ίνε ο Κόκινος στρατός-μας. 'Ετιμι ίνε για την  
ομπορόνα όλι ι δυλεφτάδες.

'Ολι-μας σαν ένας θα μπορέσουμε να ιπερασπίσουμε  
τι χώρα-μας.



## ΤΑ ΠΥΛΙΑ ΤΟ ΧΙΜΟΝΑ

Ι γι πια τόρα ίνε χιονιζμένι.  
Μεγάλι όκσο κάνι παγονιά.  
Ι σπίνι φένουντε σα χολιαζμένι,  
κριόνουν κε πιδόνε στα κλαδιά.  
Τα κλέφτικα τα σταροπούλια πάνε  
σιμά στα σπίτια. Κι' όλο πολερύν  
φαί να θρύνε κάτι για να φάνε  
κε σαν τ' αρπάκσουν γλίγορα πετύν.

## ΣΤΟΛΟΒΑΓΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΥΛΙΑ

— Εμís θα κάνουμε στολόβαγια για τα πυλιά, — ίπα νε τα πεδιά.

Βρίκανε ένα σανιδάκι κε το  
καρφόσανε στο παράθιρο. Κάθε  
μέρα πετύσανε πάνο στο σανιδάκι  
πσίχυλα πέτρες κε κυκιά.



Τα πυλιά ίτανε χορταζμένα κι' απ' αφτό ίτανε πιο χλίτζκα.

## ΤΟ ΧΤΙΝΟ ΣΤΟ ΚΟΛΧΟΖΙ

Χτίσανε στο κολχόζι κενύργια αβλί για τα χτινά, χλίτζκι,  
με ταβάνι.

Στο ταβάνι βάλανε τρυμπά για να θγένι απτι μάντρα  
ο άσκιμος αγέρας. Στα χτινά, όπος κε στον άνθρωπο, χριά-  
ζετε ο καθαρός αγέρας, για να ίνε λαρά.

Στι γονέα βάλανε παραθιράκι. Κε στα χτινά, όπος κε  
στον άνθρωπο, χριάζετε το φος.

Κε τα φαίζυν σοστά στο κολχόζι. Το πιτζάνι το δί-  
νυνε με το ζίγι.

Τα δίνυνε ακόμα κε κοκινογύλια για φαγή, πότερο κε  
μακόχα.



Γι' αὐτό κε στο κολχόζι τα χτινά δίνυνε περισσότερο γάλα.

## Ι ΦΟΡΑΔΑ ΚΕ ΤΟ ΠΥΛΑΡΙ-ΤΙΣ

Ι φοράδα γένισε πυλάρι. Ι φοράδα στέκι στο στάβλο κε το πυλάρι-τις ίνε σιμά-τις. Πέφτι το πυλάρι κε ι φοράδα στέκετε ίσιχα να μιν ανισιχίσι το γιόκα-τις. Μεταλάζι προ-σεχτικά τα πόδια-τις ι φοράδα, γιατί φοβάτε να μιν το πατίσι. Κσίπνισε το πυλάρι, σικόνετε πάνο στα αδίνατα φτινύτσικα ποδάρια-τυ. Πίγε σιμά στι μάνα-τυ κε τι σπρόχνη με τι μόνντα-τυ στο πλάι. Θέλι να θιζένη, μα δεν μπορί ακόμα όπος πρέπι να θρι τα θιζιά.

Στέκι ι φοράδα, δε σαλέθι, τρόγι πιτζάνι κε ντρανά το πυλάρι-τις. Νά θρίκε τα θιζιά κι' αρχίζι να θιζένη κε ι φοράδα το λίχι, το χαιδέθι.

## ΤΟ ΣΚΙΛΙ ΚΕ Τ' ΑΛΟΓΟ (Μίθος)

Ο σκίλος με το άλογο μαλόνανε μια μέρα.

— Για χάσυ απτα μάτια-μυ! Τραβίξυ παραπέρα!

Μορέ, μεγάλος κίριος!—φονάζι το σκιλί.—

Να σε καρτακολίσυνε χριάζετε εσένα  
απτι δικί-μας τιν αθλί.

Πυ αλετρίζις, κυθαλίσ—μεγάλι ι δυλιά!

Καριά-συ άλι δεν ακύσαμε παλικαριά!

Μπορίς σε τίποτα εσί να ίσε σαν κ' εμένα,

τι νίχτα στιν αθλί πυ δεν αφίνο 'γο κανένα,

τι μέρα πυ φιλάγο στο λιθάδι

πιστά τυ νικοκίρι το κοπάδι;

— Σοστά μιλάς,—το άλόγο μας απαντάι,—

μα δε θα ίχε τίποτα κανίς να φάι,

σα δεν αλέτριζα εγό τι γι

κε να φιλάκσις τίποτα δε θάχες ύτε σι.



## ΚΕΝΥΡΓΙΟ ΣΚΙΛΙΣΙΟ ΣΠΙΤΑΚΙ

Τα πεδιά χτίζανε στην αβλή για το σκίλι, τι Λοχράτζκα, κενύργιο σπιτάκι. Χαρούμενα βάζουνε τα σανίδια. Χτυπώνε τα καρφιά. Μα ι Λοχράτζκα μποδίξι, λάξι, γιρίξι κάτω απτα ποδάρια-τους.

— Φίγε, Λοχράτζκα, μι μποδίξις, για σένα χτίζουμε το σπίτι.

Πολί κερó χτίζανε το σπίτι.

— Ίνε έτιμο! Έρπα Λοχράτζκα.

Μα ι Λοχράτζκα δε θέλι. Κυραστήκανε πολί με το σκίλι.

— Μι βασανίζετε τι Λοχράτζκα, πεδιά!

— Νε, αφτί δε θέλι να μπι στο σπίτι. Μα για πιόνα κε μόνο το χτίσαμε;

— Εγó κξέρυ, πός να γελάσο τι Λοχράτζκα κε να τι βάλο μέσα,—τόρα!

Έτρεκσε ο Βάνιας. Πολίς κερóς δεν πέρασε κε γιρίξι πάλι.

— Νά-με αφίστε-με!

— Μα τί έχις;

— Φίγε, θα δις.

— Στύδια! Στύδια!

Έσιρε ο Βάνιας τα στύδια στο σπίτι.

Ι Λοχράτζκα έτρεκσε στα στύδια.

— Μπράβο Βάνια!

Τόρα ι Λοχράτζκα θα ζι στο κενύργιο σπίτι-τις.

## ΚΙ' ΑΦΤΟ ΙΝΕ ΔΥΛΙΑ

Ο σκίλος φόνακσε το σκίλο στο σπίτι-τυ.

— Δε μπορό, δεν έχο κερó.

— Γιατί;

— Άθριο ο νικοκίρις-μυ θα πάι για κσίλα κ' εγó πρέπει να τρέχο έμπρο-τυ κε να λάξο.



## Ο ΜΠΟΜΠ ΚΕ Ι ΚΥΚΛΑ

Σιχνά στις πόλες, όταν γίνετε φοτιά, τα πεδιά απο-  
μένυνε στα σπίτια. Δεν μπορούνε να τα βγάλυνε, γιατί απτο  
φόβο-τους μυλόνυντε κε σοπένυνε. Απτον καπνό δε μπορίς  
να τα δις. Γι' αφτό κε μόνο ίνε μαθιμένα τα σκιλιά.

Αφτά τα σκιλιά ζύνε με τυς ποζζάρνικυς. Όταν κέετε  
κανένα σπίτι, ι ποζζάρνικι στέλνυνε τα σκιλιά να βγάλυνε  
όκσο τα πεδιά.

Ένα τέτιο σκιλί, γλίτοσε δόδεκα πεδιά. Το λέγανε  
Μπομπ.

Μια φορά κεότανε ένα σπίτι. Όταν ι ποζζάρνικι ίρθανε  
στο σπίτι, έτρεκσε χαρσύ-τυς μια γινέκα. Έκλεε κε έλεγε  
ότι στο σπίτι έμινε το κορίτσι-τις, πυ ίτανε διο χρονό. Ι  
ποζζάρνικι στίλανε τον Μπομπ.

Ο Μπομπ έτρεκσε απτι σκάλα κε κρίφτικε μέσα στον  
καπνό. Ίστερα από πέντε λεφτά, βγίκε απτο σπίτι. Στα  
δόντια-τυ κρατύσε το κορίτσι απτο πυκάμισο.

Ι μιτέρα ρίχτικε στο κοριτσάκι-τις κε έκλεε απτι χαρά,  
πυ ίτανε ζοντανό το κορίτσι-τις.

Ο Μπομπ έφιγε πάλι. Έτρεκσε πάλι μέσα στο σπίτι  
κε τζάλκα βγίκε κε κρατύσε κάτι στα δόντια-τυ. Όταν ο  
κόζμος ίδε καλά τί έφερνε ο Μπομπ, όλι γέλασαν: Έφερνε  
μια μεγάλη κύκλα.

## ΝΑ ΤΙ ΕΓΙΝΕ

Νά-το!





Τώρα θα το πιάσο;



Αφτό δεν το θέλα!



## ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΑΚΙ ΚΙ' Ο ΠΟΝΤΙΚΟΣ

— Ε, μπάρμπα, άκυρες τα νέα;—

το ποντικάκι ίπε τρέχοντας στον ποντικό.—

Ι γάτα, λένε, έπεσε στυ λιονταριύ τα νίχια.

Θα τα περνύμε πια ορέα.

Δε θάχουμε το φόβο στο μυαλό.

— Μι χέρεσε τυ κάκυ, βρε κυτέ,

κε μιν ελπίζις άδικα ποτέ,—

ο ποντικός στο ποντικάκι απαντάι.—

Εχίνος, πυ συ τ'όπε να κυρέθετε να πάι.

Αν ι δουλιά-τυς ος τα νίχια φτάσι,

στον πόλεμό-τυς το λιοντάρι θε να χάσι.

Δε θα μπορέσι ν'απομίνι ζοντανό,

γιατί δεν έχι σαν τι γάτα δυνατό θεριό!

*Για τον ιωνταμιό υ'ι γάτα  
ίνε θεριό.*



## ΤΟ ΧΙΜΟΝΑ ΜΕΤΑΛΛΑΚΣΕ ΤΙ ΦΟΡΕΣΙΑ-ΤΥ

Το χιμόνα ο λαγός φορά κενύργια γύνα. Το καλο-  
κεριάτικο τζυμπάρκο μαλί-τυ πέφτι κε φιτρόνι άσπρο, πιχτό.  
Δεν το χορίζις το χιμόνα από ένα κομάτι χιόνι. Το άσπρο  
δέρμα-τυ τον γλιτόνι απτυς ντυσμάνυς. Ο λαγός δεν έχι  
φαλιά. Δεν έχι ζαπάσια. Κε δεν τα θέλι. Για φαγί έχι  
τα μπουμπύκια κε το καπούκι τυ δέντρυ, πυ τυ φτάνι για  
όλο το χιμόνα, κε στο χιόνι μέσα μπορί να κιμάτε χλίτζκα.

Δε φοβάτε ο λαγός τ' αγιάζια, μα φοβάτε τυς κινιγός,  
τυς λίκυς, τις αλεπούδες κε τις κυκυδάγιες.

Μόνο ένα γλιτόνι το λαγό, το άσπρο δέρμα-τυ κε  
τα ραντέματά-τυ. Δε μπορίς τζάλκα να θρις πυ ράντισε κε  
πυ μυλόθηκε.

## ΧΑΝΤΕΝΙΟ ΦΟΡΕΜΑ

Μια φορά το λαγουδάκι ίδε το σκαντζόχιρο κε τυ ίπε:  
— Τί άσκιμο, χαντένιο φόρεμα φορίς αδερφέ-μυ.

— Αλίθια, — ίπε ο σκαντζόχιρος, — μα τα χάντια-μυ  
με γλιτόνυνε απτα δόντια τυ σκίλυ κε τυ λίκυ. Κε σένα  
σε γλιτόνι έτσι το ομορφύτσικο δέρμα-συ;

Ο λαγός ίπε:— Εμένα τα ποδάρια-μυ με γλιτόνυνε κε  
όχι το δέρμα.

## Ι ΠΙΝΑ ΠΙΤΕΣ ΔΕ ΜΙΡΑΖΙ

Από λογιό-λογιό χοριά σόνυνε χαμπάρια: ι λίκι λισιά-  
ζυνε αρπάζυνε τα σκιλιά, κσεσχίζυνε τα ζόα.

Έρχετε χαρσσύ-συ το καλοκέρι ο λίκος στο όρος: χό-  
νετε μέσα στα δεντράκια — κε πάι τον έχασες. Πιος έχι  
ισστάχ να τα θάζι με τον άνθρωπο; Το καλοκέρι ο λίκος  
ίνε χορταζμένος.

Μα το χιμόνα ίνε αλιότιχα.

Πλάκοσε ι κιλιά-τυ, τα πλεθρά-τυ μπορίς να τα μετρί-  
σις. Το αγιάζι δεν ίνε μεγάλο, μα να στέκισ δε σ' αφίνι.



Μόλις νιχτόσι, ο λίκος θγένι απτο όρος.

Το χοριό κιμάτε, πυθενά δεν έχι φος. Κε κσέρι ο  
τζυμπάρις, ότι τα σκιλιά φιλάγυνε τις αθλές, μα πρέπει να  
πάι.

Πάι απτο τζόλι. Τόρα να μιν έρτι χαρσσύ-τυ άνθρο-  
πος—θα τον ρίξει κάτω, θα τυ κόψει τι γύλα.

Μπίκε στο χοριό, κριφά-κριφά περνά πίσο απτα σπίτια.  
Αγάλια-αγάλια το σκιλί τον μίρίστηκε, λάζι.

Ράντισε πάνο απτο φράχτι, άρπακσε το σκιλί απτι  
γύλα, τόρικσε στις πλάτες-τυ—κε πίσο. Απ' όλες τις αθλές  
τα σκιλιά λάζυνε.

Κάπιος θγίκε απτιν καλίθα κ' έσιρε με το τυφέκι στα  
σκοτινά. Στιν καρδιά τυ λίκυ μόνο κακιοςίνι ίνε, δε φοβάτε  
καναλυγάς. Πίνα, πίνα!

## ΤΟ ΤΡΑΓΙ

(Παραμίθι)

Πίγε το τραγί-μας στο όρος,  
περπατί ανάμεσα στα έλατα, στις πιχτές σιμίδες  
κε τις πικρές κερκίδες.

Χαρσσύ-τυ τρέχι ένα λαγυδάκι.

Σιμά-τυ στέκετε λιγάκι.

— Αχ, θεριό,—λεί το τραγί.—

Δε μυ λες τ' όνομά-συ,  
να χαρίς τα πεδιά-συ!

Ο χάρος-μυ δεν ίσε; Πύ πας;

Δε θέλεις να με φας;

— Ο χάρος-συ δεν ίμε. Δε θέλο να σε φάγο.

Κε πύ να πάγο;

Νά ίμε μόνο λαγός, μικρός κε σταχτερός.

Στο όρος περπατό,

χορτάρι για να θρο.



Πίγε το τραγί-μας στο όρος,  
περπατί ανάμεσα στα έλατα, στις πιχτές σιμίδες  
κε τις πικρές κερκίδες.

Χαρσσύ-του τρέχι μια αλεπού μικρί,  
μικρί, μα πονιρί.

— Αχ, θεριό, — λέει το τραγί. —

Δε μυ λες τ' όνομά-συ,

να χαρίς τα πεδιά-συ!

Ο χάρος-μυ δεν ίσε; Πύ πας;

Δε θέλεις να με φας;

— Ο χάρος-συ δεν ίμε. Δε θέλο να σε φάγο.

Κε πύ να πάγο;

Νά ίμε μόνο κσανθί μια αλεπού μικρί.

Στο όρος περπατό

πυλάκια για να βρο.

Πίγε το τραγί-μας στο όρος,

περπατί ανάμεσα στα έλατα, στις πιχτές σιμίδες  
κε τις πικρές κερκίδες.

Χαρσσύ-του ίρθε ένας λίκος σταχτερός,  
μεγάλος, φοβερός.

— Αχ, θεριό, — λέει το 'τραγί. —

Δε μυ λες τ' όνομά-συ,

να χαρίς τα πεδιά-συ!

Ο χάρος-μυ δεν ίσε; Πύ πας;

Δε θέλεις να με φας;

— Ο χάρος-συ, νε, ίμε. Κε πύ πάγο;

Νά ίρθα να σε φάγο!

Μα το τραγί πετά.

Μυλόθικε στο όρος

κε γλίτοσε, πεδιά.



## Ι ΑΡΚΥΔΑ

Το φτινόπορο ι αρκύδα πίγε μέσα-μέσα στο όρος. Έσκα-  
πσε τζιχόρι κάτω απτο έλατο κε κυθάλιζε κλαδιά. Έσκα-  
πάνο ένα κυμόλι κσερά κσιλάκια. Χόθηκε μέσα στο τζιχόρι  
κε έπεσε. Βαθιά κιρίθηκε ι αρκύδα.

Το χιόνι σκέπαζε το όρος. Πάνο απτο όρος θύσαν τα  
μπυράνια. Κε ι αρκύδα κιμάτε, τίποτα δε γρικά.

Κιμάτε ι αρκύδα έτσι όλο το χιμόνα. Τιν άνικσι θγένι  
απτι φολιά-τις φτοχί κε πάι περπατί εδό κ' εκί για να  
βρι φαγί.

*Πιός ισιόνα έωιασε. - Ειωιασα  
τιν αρκύδα! - Φέρτινα εδό.  
- Μα δεν έρχετε! - Τότες έρα  
εσί. Μα δε μ' αφίνι!*

## Ι ΜΠΕΛΚΑ

Πάνο στα φτινά κλαδάκια τυ πέφκυ ίνε χομένα μανι-  
τάρια. Ι μπέλκα τα κσερένι για το χιμόνα.



Κε όταν οριμάσουνε τα καρίδια, ι  
μπέλκα σορέβι τα πιο όριμα. Τα μυλόνι  
μέσα στην κυφάλα τυ δέντρυ. Κυθαλί  
κάποτε ος 4—5 κιλά καρίδια. Ι μπέλκα  
εδό σόρεπσε τα πιο οριμαζμένα, πελι-  
γμένα καρίδια.

Μα κάποτε δεν έχι καλί σοδιά στα καρίδια, στα μανι-  
τάρια, στα θαλανίδια. Τότε ι μπέλκες αφίνυνε το καρδιακό-



τους το όρος. Φέβγυνε μ' ολάκερα κοπάδια. Γυρέβυνε τόπο  
όπου έχει φαγί, όπου μπορούνε να ζίσυνε τον άγριο χιμόνα.

## ΝΑ ΠΙΣ ΠΟΣ ΜΕ ΛΕΝΕ

Ίμε ζθέλτι κε λαφριά  
δε μπορούνε τα θεριά  
να με πιάσουν.

Δε χαζέβο,  
το φαγί-μυ το σορέβο.  
Σε κυφάλα στ' απσιλά  
χτίζο πάντα τι φολιά.

Τα μικρά-μυ  
τα πεδάκια  
στρόμα έχυνε φιλάκια.  
Γύνα 'γο ζεστί φορό  
στου χιμόνα τον κερό.  
Κάθε άνικσι τι θγάζο,  
το μαλί-μυ μεταλάζο.

## Ι ΑΛΕΠΥΔΙΤΣΕΣ

Τέσερις αλεπυδίτσες πέζανε, χλένονταν στον ήλιο, γιρί-  
σσεβαν ανάμεσά-τους. Αχύσανε λαφρό θόριβο. Φοβιθίκανε  
κε μυλοθίκανε μέσα στην τρίπα.



Μα στα κυτουρύ φοβι-  
θίκανε. Ίτανε ι μάνα-τους.  
Αγάλια - αγάλια κριφο-ερ-  
χότανε, κυθαλόντας στα δόν-  
τια-τις ένα ορνίθι. Ίσιχο  
λάλεμα. Τα μικρά πετα-  
χτίκανε απτιν τρίπα, χυλ-  
ταίσαν πάνο στ' ορνίθι.  
Τόςχιζαν κε πολεμύσανε  
ολόγिरα σ' αφτό κε γίρνιζαν  
απτι χαρά-τους. Ι μάνα-  
τους καθότανε καρακόλι.

Ίστερα ι αλεπού άρχισε να μαθίζι τα μικρά-τις πως να  
πιάνυνε ποντίκια, σύρχες, μπέλκες κε λαγύς.



## ΟΛΟΣΔΙΟΥ ΣΑ ΛΑΓΥΔΑΚΙ!

'Ελεγε ι αλεπού στο λαγυδάκι: το μυαλό-μου γνωστικό  
— 'Ισια-ίσια σαν κ' εσένα κε το δόντι κοφτερό,  
ίμε φίλε λαγυδάκι, κε το νίχι συθλερό,  
μόνο, ντράνα, πυ στο μπόι το κορμί-μου δινατό.  
δε σε μιάζο γο λιγάκι. Τρόγο τυς λαγός.  
'Εχο όψει σοβαρί, Σ' αφτό  
το υράδι πιο μακρί, δεν τον μιάζο το λαγό!

### ΠΟΣ ΕΤΙΜΑΣΤΙΚΕ Ο ΚΑΘΕΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΙΜΟΝΑ

Ι νιχτερίδες χόθικαν μέσα στις κυφάλες τον δέντρον, στα ταβάνια τον σπιτιόν. Δράκσανε με τα ποδαράκια-τυς, κρεμαστίκανε με το κεφάλι κάτω κε κιμύντε ος τιν άνιχσι.

Ο σκαντζόχιρος το χιμόνα σκεπάστηκε με κσερά φίλα. Ο τυφλοπόντικος μυλόθικε βαθιά μέσα στον πάτο. Τα βατραχάκια παραχοθίκανε μέσα στο μοχ κε πέφτυνε εκί. Ι αρκούδα με τα ζαροτά τα πόδια-τις χόρτασε το καλοκέρι κε το φτινόπορο. Το χιμόνα έκανε φολιά μέσα στο τζιχύρι κε κιρίθικε. Το χιόνι σκέπασε τι φολιά, μα ι αρκούδα πιο πολί χλένετε απ' αφτό.

Δεν κιμύντε μονάχα εκίνα τα ζόα, πυ μπορύνε να βρίσκυνε φαγί το χιμόνα.

Ι μπέλκα μετάλακσε το χιμόνα τι γύνα-τις, ίσιακσε τι φολιά-τις, έβαλε μοχ κε κσερά φίλα για να ίνε χλίτζκι.

Ι αλεπού ετίμασε τρίπα. Στην τρίπα έκανε για το δαφτό-τις χλίτζκο στρόμα από μαλακά φίλα.

Χιρότερα απ' όλυσ ίνε για το λίκο, πυ δεν έχι φολιά. Περπατί όλες τις κρίες νίχτες κε τραγυδί το τραγύδι τυ λίκυ.



## ΤΑ ΓΡΑΜΑΤΑ ΤΥ ΟΡΥΣ

Ο παπύς Γιάνις ζύσε στο όρος καραύλις. Μια φορά ο Κόστας παρακάλεσε τον παπύ να τον πάρει στο όρος.

Πάνε όλι τι στράτα. Μόλις έπεσε το χιόνι.

Ο γέρος ντρανά ολόγιρα.

— Ντρανά! — ίπε, πόσι λαγί εδό σιμά στ' αλόνι τρέφυντε το χιμόνα.

Ο Κόστας ντρανά,—δεν ίνε λαγί.

— Κι' από πύ το κσέρις, παπύ;

— Απτα αχνάρια.

Μπίκανε στο όρος. Έξοσαν ος τι στορόζζκα. Ο Σσάρικ τρέχι ολόγιρα στιν καλίθα, μιρίζετε το χιόνι, κε χυλίζι παραπονιάρικα.

Κι' ο παπύς λεί:—Τί ίνε Σσάρικ; Φένετε, ότι δίχος εμάς θα ίρτανε μυσαφίριδες, ι τζυμπάρκι λίκι; Αφτί κε ίτανε.

Ο Κόστας ροτά:—Μα εσί από πύ το κσέρις;

— Εγό καλά κσέρο τα γράματα τυ όρους, — γελά ο παπύς.

— Τί λογιό γράματα τυ όρους;

— Ντρανάς, — φρέσκο χιόνι έπεσε κι' όπιος περνά απάνο απτο χιόνι αφίνι αχνάρια. Νά αφτά ίνε τα γράματα τυ όρους. Νά, ντρανά — τα αχνάρια. Θαρίς πος ίνε σκιλιώ. Μόνο ίνε μεγαλίτερα. Αφτά ίνε αχνάρια λίκυ. Νά εκί θελιές πίγαν απάνο στο χιόνι. Από δο λαγός έτρεκσε. Μα εκί θαρίς σταθράκια ίνε πάνο στο χιόνι. Εδό κορόνες περπατύσανε.

— Μα γιατί συ χριάζετε να τα κσέρις;

— Μα πός! Απτα αχνάρια μπορίς να φιλάκσις το δαφτό-συ από τα θεριά. Νά, τόρα ας πάρυμε τιν αρχύδα. Ντρανάς πυ πίγανε τ' αχνάρια-τις κε μπορίς να θρις πυ πίγε.



Κατεργάρικα ίνε τα γράματα τυ όρους. 'Οπιος κςέρι τα γράματα τυ όρους δε φοβάτε καθόλυ μέσα στο όρος. 'Ολα ίνε γι' αφτόνα, όπος ίνε το βιβλίο για το γραματιζμένο. Ντράνα κε διάβασε.

## ΣΤΙΣ ΚΡΙΕΣ ΧΟΡΕΣ



Το πεδάκι 'Ικθα ίνε μικρός εσκιμός. Ο 'Ικθας κσίπνισε στο χιμονιάτικο σπίτι-τυ. Στι μέσι τυ σπιτιύ κέετε μέσα στην τζάσκα άλιμα φόκιας. Ι φωτιά δίνι φος κε χλένι. Απάνο ς' αφτίνα α μάνα τυ 'Ικθα επιμάζι το φαγί.

Ράντισε ο 'Ικθας απτο δέρμα τις άρκύδας, όπου κιμότανε.

Φόρεσε τι δερμάτινι φορεσιά-τυ: το βρακί, το κοντογύνι, το καλπάκι—όλα ίνε αντάμα ραμένα. Σίκοσε ο 'Ικθα το δερμάτινο μπερντέ τις πόρτας τυ σπιτιύ κε σίρτικε στο μακρί χοριντόρι. Ράντισε το σκιλί κε έτρεκε από πίσο-τυ.

Βγίκανε στο αγιάζι. 'Ινε κρίο, σκοτάδι.

Εδό το χιμόνα, ο ήλιος κάμποςυς μίνες δε φένετε, μα γι' αφτό το καλοκέρι κάμποςυς μίνες καθόλυ δε βασιλέβι. Δέντρα εδό καθόλυ δεν έχι. Γι' αφτό κε μόνο κάνι σπίτι ο πατέρας τυ 'Ικθα απτο χιόνι. Το καλοκέρι κάνι τζαντίρι από δέρματα.



## ΣΤΙΝ ΤΥΝΤΡΑ

Μακριά στο Βορά σιμά στον κριο γιαλό απλόθηκε ι κρία τύντρα. Όπου κι' αν ντρανάς, παντύ ίνε άσπρο χιόνι. Αριά-αριά ντρανάς μικρά δέντρα κε ζαρομένα χαμόδεντρα. Ι άνθρωπι εκί ζύνε μακριά ο ένας απτον άλο. Ι άνθρωπι τις τύντρας έχυνε λάφια. Το λάφι μόνο-του βρίσκι χορτάρι κάτω απτο χιόνι. Όταν φάνε τα λάφια όλο το χορτάρι, ι άνθρωπι αναγκάζυντε με όλο-τους το κοπάδι να κοτζέβυνε σε άλο τόπο.

Ι άνθρωπι τις τύντρας τρόνε κρέας λαφιού, κε πίνυνε το γάλα τυ λαφιού. Απ' τα δέρματα τυ λαφιού ράφτυνε φορεσιές. Με τα λάφια τακσιδέβυν πάνο απτο βαθί χιόνι τις τύντρας.

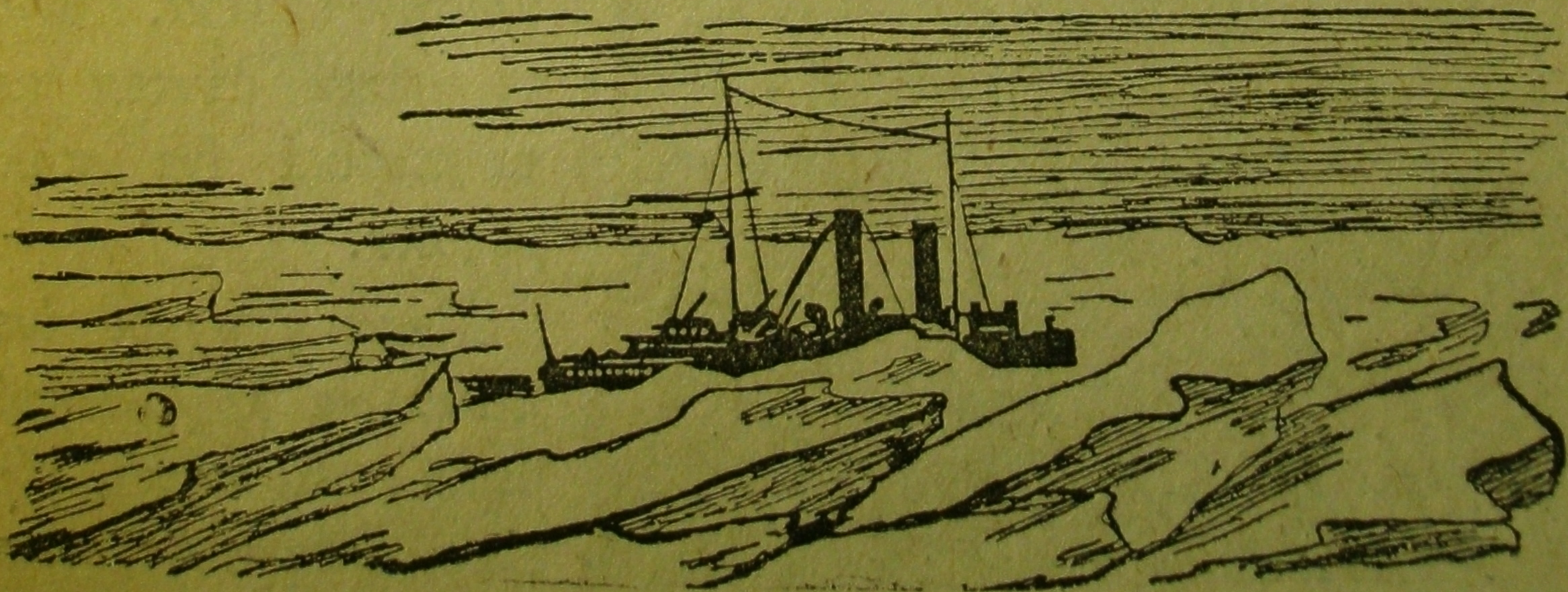
Βαρί θα ίτανε το ζίσιμο στιν τύντρα δίχος τα λάφια.

## ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΥΣ ΠΑΓΥΣ

Μακριά στο Βορά βρίσκετε ι χώρα τυ παντοτινού χιμόνα. Ολόγισα ίνε χιόνι κε πάγος. Αποφασίζανε ι άνθρωπι να μάθυνε αφτί τι χώρα κε ν' ανίκσυνε στράτα ανάμεσα στις πάγους. Πολί άνθρωπι κε ντιριζζάμπλια χαθίκανε.

Αποφασίζανε ι άνθρωπι να πετάκσυνε στο Βορά με καράβι τυ αγέρα—ντιριζζάμπλι. Το ντιριζζάμπλι το έπιασε μπόρα. Το ντιριζζάμπλι χανότανε. Με το ράδιο στίλανε ίδισι: Γλιτόστε-μας, χανόμαστε.

Στο γλίτομα τον ανθρώπον πυ χανόντανε πίγε το παγογραφστικό «Κράσιν».





Πάι το παγοθραφστικό στο μακρινό το Βορά. 'Όπου κι' αν ντρανάς, παντό πάγος, πάγος! Κε όσο μακριά πας, τόσο παχίς ίνε ο πάγος κε τόσο πιο βαριά τον τσακίζει το παγοθραφστικό.

Στίλανε απτο παγοθραφστικό αεροπλάνο. Πέτακζε από πάνο απτα παγερά τζόλια κε γίρεβε τυς ανθρώπους, πυ χά-νουντε. Στο στερνό ίδανε απτο αεροπλάνο, ότι απάνο στο χιόνι πέφτυνε άνθρωπι. Ίτανε ζοντανί, σαλέβανε. Τυς ρί-κσανε φαγί. Δόσανε χαμπάρι με το ράδιο στο παγοθραφ-στικό να πάνε γρίγορα να γλιτόςυνε τυς ανθρώπους. 'Αρχισε πάλι το παγοθραφστικό να πολεμά με τυς πάγους, ν' ανίγι στράτα.

Στο στερνό ο «Κράσιν» έςοσε τυς ανθρώπους κε τυς γλίτοσε.

Πενίντα μέρες σκεδόν αφτί ι άνθρωπι ζίσανε ανάμεσα στους πάγους.

## Ι ΖΕΣΤΙ ΤΟΠΙ



Στυς ζεστός τόπος χιόνι δεν έχι καμιά φορά.

Εκί πάντα ίνε ζέ-στι κε το καλοκέρι ίνε πολύ ζεστό.

Εκί φιτρόνυνε πολύ χοντρά δέντρα. Πάνο σε τέτια δέντρα κε τα πορικά ίνε πολύ μεγάλα.

Μέσα στα όρι ίνε πυλιά κε λογιό-λογιό θεριά: λιοντάρια, τί-γρες, ελέφαντες, μαι-



κύδες, φίδια, παπαγάλι.

Στους ζεστούς τόπους φιτρώνουνε: λερόνια, πορτοκάλια, μπανάνες δέντρα καφέ κε δεντράκια τζαγιό. Εκί τα δέντρα ίνε σκεπαζμένα με φίλα όλο το χρόνο.

Μα ίνε εκί τέτοι τόποι, όπου δε βρέχι με τα χρόνια. Εκί τίποτα δε φιτρώνι ύτε χορτάρι, ύτε δέντρα.

Εκί ίνε έριμο. Εκί ίνε μόνο χυμ κε χυμ.

## Ι ΚΑΜΙΛΑ

Στιν έριμο αριά βρίσκis τόπο πυ έχi νερό. Μόνο σιμά στο νερό φιτρώνουνε χορτάρια κε δέντρα.

Σ' αφτά τα εριμοτόπια i άνθρωπι χρisιμοπιούν τιν καμίλα. I καμίλα ίνε πολί ιπομονιτικό ζόο. Μπορί να νταγιανέδι κάμπoσες, μέρες δίχoς νερό κε φαγύρα. I καμίλα κυθαλί ανθρώπυς κε γυμάρια.

## Ι ΜΑΙΜΥ

Μικρύλι μαιμυδάκι  
από τιν Αφρικί  
ο νάφτις σε κλυθάκι  
κυθάλιζε μαζί.



Το λιόνι το μεράκι.  
Τι νίχτα δε μπορί  
να κιμιθί λιγάκι.  
Με λίπι τραγυδί:  
— Στον ήλιο, στα λυλύδια  
γελόν i φιλινάδες.  
Χαρούμενα τραγύδια  
θα λένε με τακλάδες.

Μπανάνες πια θα θγύνε  
στιν όμορφι πατρίδα.  
Εκί μαιμύδες ζύνε  
κε άνθρωπο δεν ίδα.

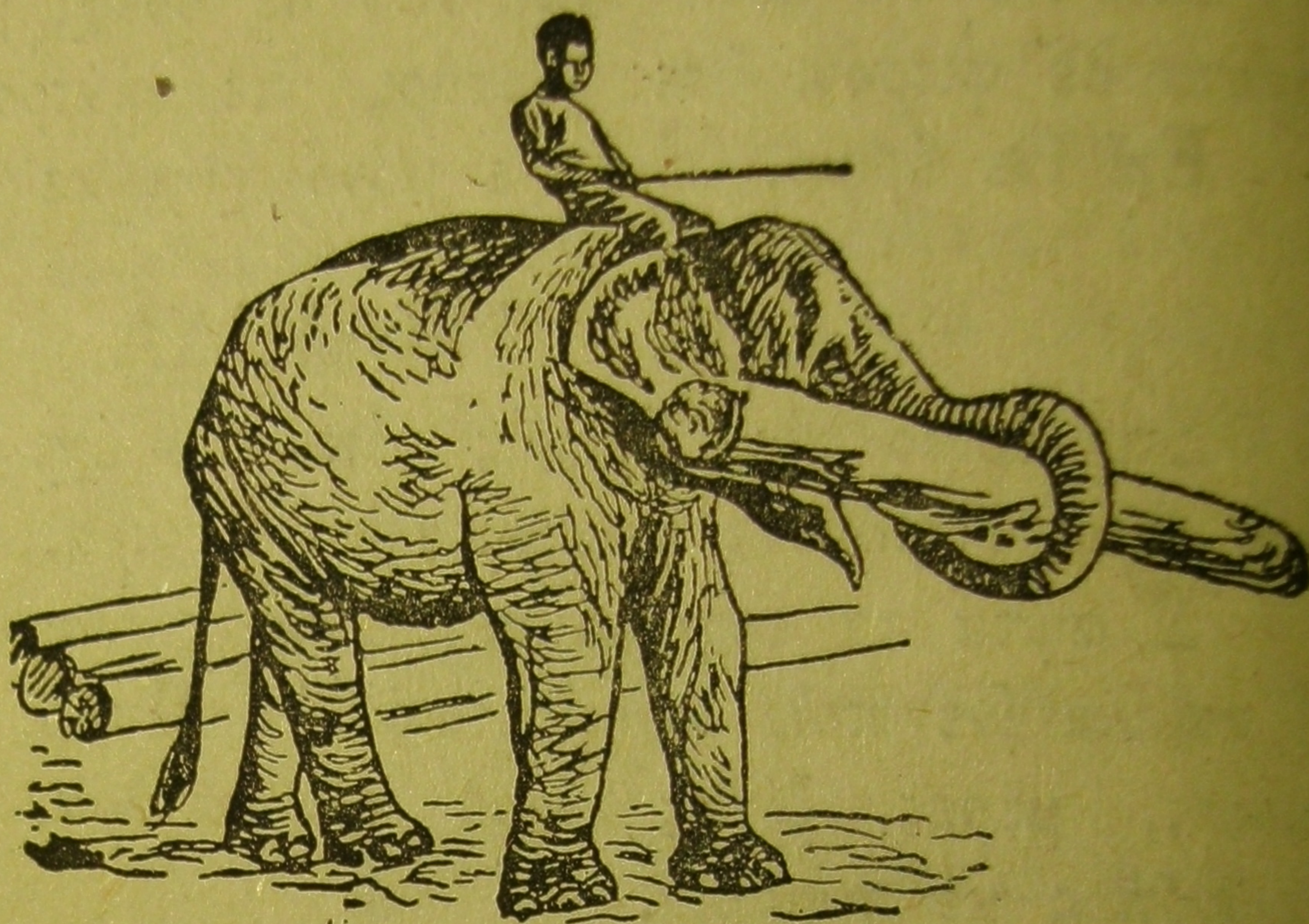


## Ο ΕΛΕΦΑΝΤΑΣ

Ο ελέφαντας ζι μέσα στα όρι τον ζεστόν τόπον.  
Ο ελέφαντας ίνε το πιο χοντρό ζόο, μα ο άνθρωπος  
τον ιμέροσε.

Ο ίμερος ελέ-  
φαντας ίνε καλός  
βοιθός τυ ανθρώπου.

Κυβαλί μεγάλα  
γυμάρια. Με τιν  
πολί μεγάλι προ-  
βοσκίδα-τυ ρικόνι  
πολί μεγάλα θάρι  
κε κσεριζόνι μ' αφ-  
τίνα δέντρα.



## ΤΟ ΠΕΡΑΖΜΑ ΤΥ ΜΙΚΡΥ ΕΛΕΦΑΝΤΑ

Ι κινιγί αβλάιζαν μια ελεφαντίνα. Εκίνι τυς απέφεβγε  
με το μικρό-τις. Ι οχότνικι χιστάιζαν τιν ελεφαντίνα ρ' ένα  
θαθί ποτάρι. Ι ελεφαντίνα άρπακσε το μικρό-τις με τιν  
προβοσκίδα-τις, θύτικσε στο νερό κε πίγενε κολιμπόντας.

Ο μικρός ελέφαντας φοβίθηκε το νερό κε δεν ίκσερε  
ακόμα να κολιμπάι. Ι ελεφαντίνα όλο τον κερó τον κρατύσε  
με τιν προβοσκίδα-τις πάνο απτο νερό.

Ίδαν ι οχότνικι, πως ι ελεφαντίνα λιπάτε το μικρό-τις  
κε άλο δεν τιν αβλάιζαν.

## Ι ΤΙΓΡΕΣ ΚΕ ΤΑ ΛΙΟΝΤΑΡΙΑ

Στα όρι τον ζεστόν τόπον ζύνε λιοντάρια κε τίγρες.  
Κε το λιοντάρι κε ι τίγρι ίνε αρπαχτικá θεριά: τρόνε ζόα.  
Το λιοντάρι ίνε πολί δυνατό. Με ένα χτίπιμα τυ ποδαριώ-  
τυ το λιοντάρι μπορί να ρκοτόσι ένα βόδι. Ι τίγρι κι' αφτί  
ίνε πολί δυνατό κι' άγριο θεριό.



Πολί δίσκολο ίνε να φιλάγισ το κοπάδι από αφτά τα αρ-  
παχτικά. Μιάζυνε με τι γάτα-μας. Όπος ραντά ι γάτα  
πάνο στον ποντικό έτσι κι' αφτά ραντύνε απάνο στο κινί-  
γι-τους.

## Ο ΜΙΚΡΟΣ ΤΟΜ



Στιν Αφρική φιτρόνυν' πάλμες  
κε ζύνε όμορφα θεριά,  
μα ι ζοί τυ δόλιω νέγρου  
περνά με θάσανα σκληρά.  
Κε ο μικρούλις Τομ ποτέ-τυ  
χαρά δεν ίδε, δε γελά,  
Ο ήλιος κεί το κορμί-τυ  
στ' αφέντι τι βαριά δουλιά.  
Παλάτια έχι ο αφέντις  
κ'ι νέγρι ζύνε στι σκλαβιά  
Ι θίτρες ίνε για το νέγρο,  
πυ πάντα σκάφτι κε πινά.

## ΜΙ ΛΙΖΜΟΝΑΣ Τ' ΑΔΕΡΦΙΑ-ΜΑΣ

Για το μάθρο-τις πεδί  
ι μανύλα τραγυδί:  
— Μεγάλωσε πεδί-μου.  
Δεν ίσε μοναχό.  
Αδέρφια κι' άλα έχις  
στον κόζμο-μας αφτό.  
Εσί σα μεγαλόσις  
απτι σκληρί σκλαβιά  
γοργά να μας γλιτόσις  
με τ' άλα τα πεδιά.  
Κιρίσυ με χαρά.



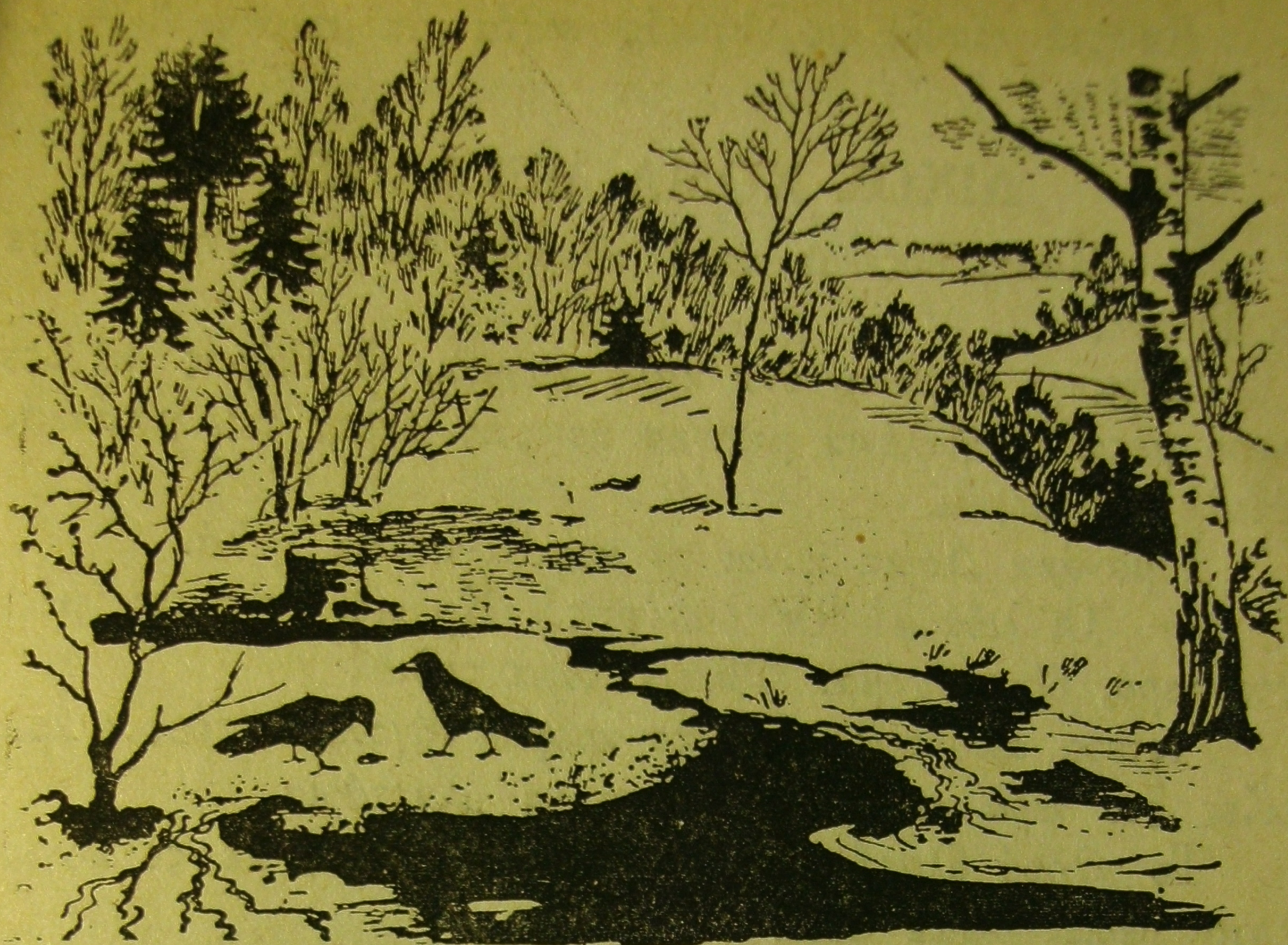
Για το κίτρινο πεδί  
ι μανύλα τραγυδί:  
Μεγάλωσε πεδί-μυ  
Δεν ίσε μοναχό.  
Αδέρφια κι' άλλα έχις  
στον κόζμο-μας αφτό.  
Μες' στον καπνό, στι φλόγα  
μαζί-συ θα θρεθύν.  
Κιρίσυ πια πεδί-μυ,  
κιρίσυ Γυ-Αν-Τυν.

---

Για το άσπρο-τις πεδί  
νά ι μάννα τραγυδί:  
Γλικά σε νανυρίζο  
πεδί-μυ τριφερό.  
Μι λιζμονάς τ' αδέρφια,  
πυ ζύνε στο ζιγό.  
Αντάμα σα θρεθίτε  
στι φλόγα, στον καπνό,  
μαζί-τυς να νικίσις  
το θρόμιο τον εχτρό.  
Γι' αφτό το νάνι-νάνι  
γλικά σε τραγυδό

---





## ΠΙΟΣ ΘΑ ΜΑΣ ΤΟ ΠΙ;

Έτρεκσα γοργά σ'τι στράτα  
σίμερα ναρθό.

Μα το ντζάπι το χοριό-μας  
ίταν θαμαστό,

Κι' ο χιονένιος ανθρωπάκος  
φτόχινε πολύ

Κλεί

Τί κακό τον ίβρε—πιος θα μας το πι;

## Ι ΑΝΙΚΣΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΘΙΡΟ

Όκσο δεν ίνε καλός κερός, κάνι κρίο. Όλα τα δέντρα  
κε τα χαμόδεντρα ίνε γιμνά. Μα εμís μέσα στις μποτίλιες  
με νερό έχυμε ολάκερο παχτζέ, σα νάνε άνικσι. Ντρανόνε  
στα παραθιράκια τα χρισά κριντία το σκλίθρυ, τα φιλάκια  
τις πασχαλιάς κε τις φλαμουριάς κε τα κολόδικα φιλάκια  
το καθακιό.



Κε στα κλαδιά τις βισινιάς απτα μπομπόκια θγένονε  
τα λυλύδια.

## ΔΙΧΟΣ ΧΟΜΑ ΜΕΓΑΛΟΣΕ

— Μάμα, δόσε-με καλό κρομίδι, θα το φιτέπσο-ίπε  
ο Γιώρας.

Χόρισε ι μάμα-τυ ένα καλό κρομίδι. Ο Γιώρας κένωσε  
νερό μέσα σε γιαλένια μπάνκα κε στις άκρες τις μπάνκας  
έβαλε το κρομίδι.

Ι μανάκα Δάρια κυνάι το κεφάλι-τις κε γελά.

— 'Οι λιθάδα! 'Οι δυλεφτίς! Κρομίδι φίτεπσε μέσα  
στο νερό, δίχος χόμα. Φίλαγε τόρα σοδιά!

'Ιστερα απο τρις μέρες το κρομίδι έβγαλε άσπρες μικρές  
ρίζες στο νερό κε πάνο θγίκανε τα βλαστάρια.

Το χλορό βλαστάρι απλόνονταν στο φος κε σε λογιό-  
λογιό μεριές άφισε φίλα.

Κάθε μέρα πιο δυνατά γίνυντε τα φίλα. Πίνυνε απτιν  
μπάνκα καθαρό νερό ι άσπρες ριζίτσες.

Ο Γιώρας χέρετε.

— Ντρανα, μανάκα, τι λογιό το κρομίδι μεγαλόني πάνο  
απτο νερό.

Ντρανά ι μανάκα, κυνάι το κεφάλι-τις κε θαμάζι:

— Οχ, Γιοργάκι, γνωστικέ-μας. Εγώ ος τόρα δεν ίκσερα,  
ότι το κρομίδι πάνο απτο νερό μεγαλόني δίχος χόμα.

## Ι ΜΕΡΑ ΟΛΟ ΚΕ ΜΕΓΑΛΟΝΙ

Ο ήλιος όλο κε ψιλά σικόνετε στον ύρανό κε δυνατά  
χλένι. Το θράδι κάνι αγιάζι κε απτίς στέγες κρέμυντε μα-  
κριά τσιτςυλάνια. Χλένι ο ήλιος κε τα τσιτςυλάνια πέφτυνε.  
Ι μέρες όλο κε μεγαλόνυνε.

Ι πιο μεγάλι νίχτα ίνε στιν αρχί τυ χιμόνα. 'Ιστερα  
κάθε μέρα ο ήλιος πέρνι απ' αφτίνα λεφτά. Σικόνετε λίγο  
νορίτερα κε βασιλέβι λίγο αργότερα.



Κε νά ἴρθε κι' ο Μάρτις. Κε στις 21 το Μάρτι νίχτα γίνετε ἴσι με τι μέρα. Κε ι μέρα 12 ὀρες κε νίχτα 12 ὀρες.

## ΤΟ ΧΙΟΝΙ ΛΙΟΝΙ ΠΙΑ

Το χιόνι λιόνι πια.  
Ι άνικσι μιρίζι.  
Κιλόνε τα νερά  
κ' ι γί-μας πρασινίζι.  
Γελά ο υρανός,  
τ' αιδόνια κελαιδόνε.  
Ο ἴλιος ἰν' ζεστός  
κ' ι μπόρες δε φισύνε.

## Ι ΑΝΙΚΣΙ ΕΡΧΕΤΕ

Ἐρχετε ι άνικσι. Φέρι αντάμα-τις χασαθέτια: να σι-  
κόσις ὀλο το παρ, να σπίρις σιτιρά.

Ἴνε καλά, ἴνε χαρά ὅταν ἐρχετε ι άνικσι.

Στο κολχόζι-μας τόρα μόνο για τιν ανικσιάτικι σπορά  
μιλόνε.

Γλίγορα, γλίγορα να σπύρουμε να μιν αφίσουμε ὅτε μια  
μέρα.

Ο σπόρος ὀλος ἴνε ἑτιμος, παστρικός, χοντρός. Μα νά,  
ακόμα δεν ντρανέσαμε τις σέγιαλκες. Πρέπι γλίγορα να τις  
εκσετάσουμε, για να μι χάσουμε ὅτε μια μέρα για τιν κενύρ-  
για σπορά.

Ἐρχετε ι άνικσι, δε φιλάι τον κόζμο σναγονά.

## ΠΑΝΟ ΣΤΟΝ ΠΑΓΟ

Ἐλιωσε ο πάγος στις άκρες τυ ποταμιού. Βυίζι, ζζυρυλ-  
ταέθι το νερό. Ο ένας ο πάγος ανεθένι πάνο στον άλο  
πάγο.

Σίμοσε ένα μεγάλο κομάτι από πάγο κι' απάνο-τυ χά-



θετε ένα σκιλί. 'Αρχισε ο πάγος να έρχετα στην ακροπο-  
ταριά κε όλος ο κόσμος ντρανά το σκιλί.

Το νερό πήρε τον πάγο κε τον έφερε στι μέσι το ποταμού  
κε όκσο απτο χοριό κλόθι το ποτάμι. Το νερό έφερε τον  
πάγο στιν ακροποταριά.

Μόλις το σκιλί ένιοσε τον πάτο, ράντισε μέσα στο νερό  
κε γλίγορα θγίκε απτο νερό.

Βγίκε στον κσέρó τόπο τινάχτικε, κε πος άρχισε να  
τρέχι! Μόλις κατασόνανε να το δύνε!

## Ο ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΑΖΑΙ

Μια μέρα πίγενα με θάρκα στο ποτάμι  
για να σορέπσο κσίλα. Τί πολλά  
τιν άνικσι πυ κατεβάζι το ποτάμι  
κιλόντας φυσκομένα τα νερά.

Πιγένo κε σορέβο. Το νερό φυσκόνι.

Μπροστά-μυ θρέθικε νισί μικρό.

Τραβó κυπί κ' ι θάρκα-μυ γοργά σιμόνι.





Πολός λαγός απάνο-τυ ντρανό!  
Κυνόνε ι λαγί τα μακριά τ' αφτιά-τους.  
Αρπάζο τότες έναν απτ' αφτί.  
Κυμάντα έδοσα στην άλι τι γενιά-τους:  
Εσίς ορίστε μέσα μοναχί!  
Πιδίσαν ι λαγί στι θάρκα φοβιζμένι.  
Δεν πρόφτασαν να κάτσουνε καλά.  
κε νά μεγάλο ένα κίμα ανεθένι,  
θυλιάζι το νισί μες' τα νερά.  
— Ντρανάτε τόρα!—ίπα τότες στους λαγός-μυ.  
Ν' ακύτε το Μαζάι τον παπού:  
Για να σας πάρο αν δεν τ'όκοφτε ο νός-μυ,  
θα ίσαστε στον πάτο τυ νερού.  
Σαν ίρτα στι στεριά τι θάρκα-μυ αράζο...  
— Πιδίστε, να μι μένετε στιγμί!  
στους στραβοπόδαρους λαγός-μυ πια φονάζο.  
Πιδούν κε φέθγυν όλι-τους μαζί.  
Τυς λέγο:—Πιο γοργά τρεχάτε, μυλοθίτε!  
Να μπίτε σε χαμόδεντρα πιχτά.  
Μα το χιμόνα πάλι μπρός-μυ μι βρεθίτε.  
Θα σμαδέπσο-μπάμ! Θα σκοτοθίτε... Ααααχ!

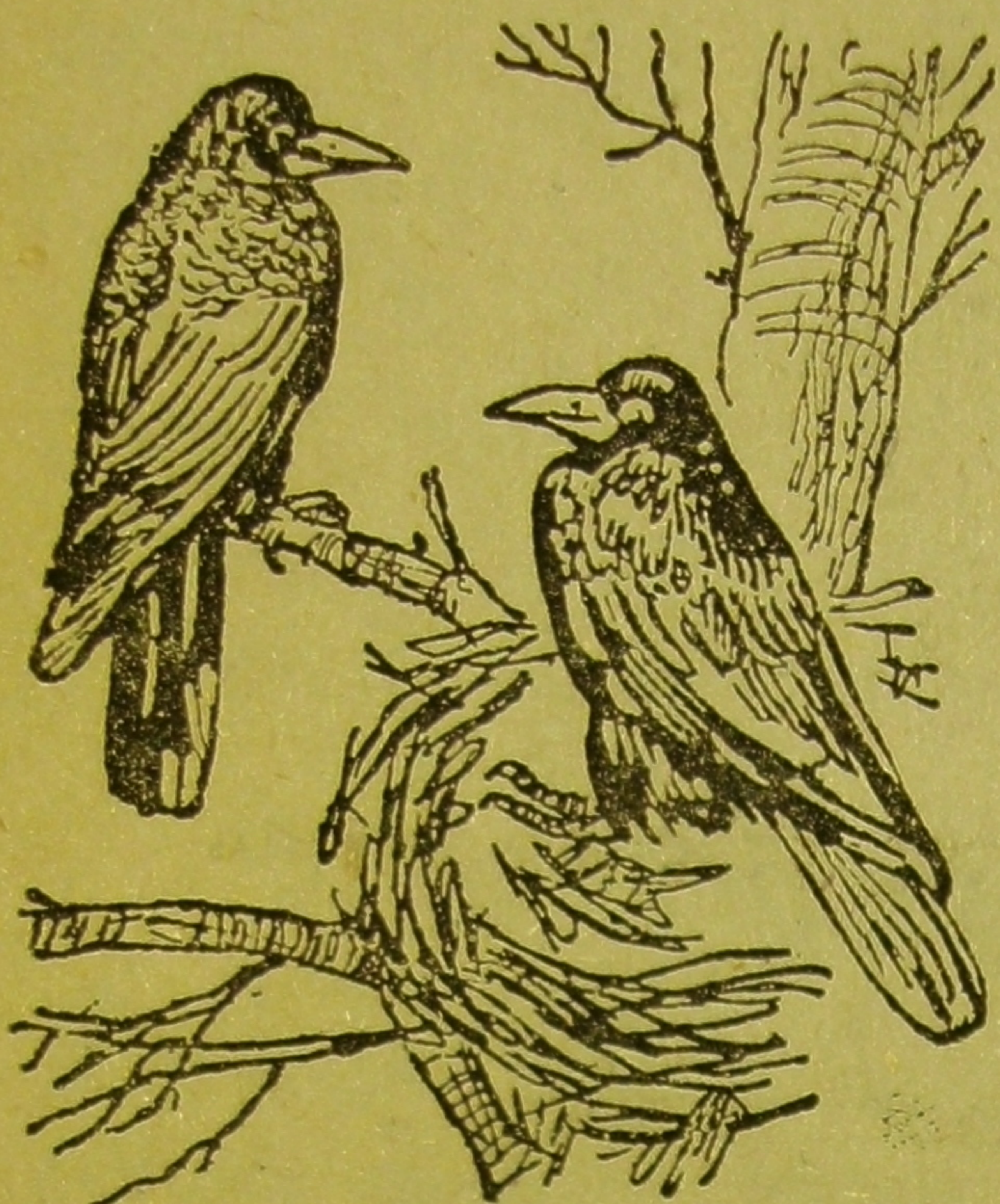
### ΝΑ ΤΟ ΒΡΙΣ

Πάο, ωάο υ'ι αγνάροια δεν έχι  
υόβο, υόβο υ'έμα δεν έχι.  
ωεχειμό, ωεχειμό υε ωεχειμύδια  
δεν έχι.



## Ι ΚΑΛΙΑΚΥΔΕΣ ΕΦΕΡΑΝ ΤΙΝ ΑΝΙΚΣΙ

Παντό φάνικαν μεγάλα κοπάδια καλιακύδες. Το χιμόνα  
πέρασαν ι καλιακύδες στο Νότο.  
Πολί σπύδαζαν να γιρίσουνε στο  
σπίτι.



Τον καλό κερό πετύσανε  
εκατοντάδες χιλιόμετρα τι μέρα.

Στι στρατά ογραίσαν μεγάλο  
μπυράνι. Δεκάδες, εκατοντάδες,  
αδίνατα πυλιά μπουλτράισαν κε  
χάθικαν στι στρατά.

Μπροστά ίρθανε τα πιο δι-  
νατά.

Τόρα εκίνα αναπάθουντε. Πρατόνε πάνο στον πάτο κε  
τον ταραζύν με τις δυνατές-τυς μίτες.

### ΠΙΟ ΙΝΕ ΑΦΤΟ;

Ίνε μεγάλο κε μάθρο πυλί.

Τρόι τα σκυλίκια, πυ θρίσκι στι γι.

Πιάνι μαμύδια στου δέντρου τι φλύδα.

Κι' όνομα έχι αφτό....

### Ι ΚΑΡΑΥΛΙ-ΜΑΣ

Πιος μας βοιθάι στον πόλεμο για τι σοδιά;

Ι μυχάτκι φτεροτί καραύλι-μας: χελιδόνια, ποταμίδες,  
σπίνι σκαθιά, μελισοφάγι κε φλιτζύνια, μαθροπύλια κε πετρο-  
χελίδονα.

Νά πιος προφιλάγι τα τζόλια-μας απτυς θρεντίτελως.

Νά για πιος κάναμε δυνατά σπιτάκια. Νά για πιος  
κρεμάσαμε απάνο στι σιμίδα κυφάλες.



Γίγορα έρχετε ι άννυσι.  
Πεδιά, ανταμόστε τα  
ωυριά.

## ΜΑΘΙΜΕΝΟ ΜΑΒΡΟΠΥΛΙ

Ένας γέρο-οχότνικος ίχε ένα μάθιμένο μαβροπούλι, πυ  
μπορούσε να μιλά. Στο γέρο πιχτά ερχότανε ο μικρός γιος τυ  
γίτονά-τυ ν' ακύσι το θαμαστό πυλί.

Ο γέρος, τίχενε να ροτίσι:

— Πύ ίσε μαβροπούλι; Κε το  
μαβροπούλι αμέσος φόναζε:— Εδó ίμε  
παπού!

Μια φορά ο παπός δεν ίτανε  
στο σπίτι. Μπίκε μέσα το πεδί τυ γί-  
τονα. Νύνισε ο κατεργάρις να κλέψει  
το σπάνιο πυλί. Άρπαξε το μαβρο-  
πούλι κε το έχοσε στην τσέπι-τυ.



Εκίνον τον κερó ίρθε στο καλίθι ο παπός κε ροτά:—  
Πύ ίσε μαβροπούλι;

— Εδó, παπού, — φόναξε με óλι-τυ τι δίναμι απτιν  
τσέπι τυ κλέφτι.

## ΝΑ ΤΟ ΒΡΙΣ

Για τυς κσένυς, πυ θαρθύνε με φτερά,  
σπίτια χτίζουν τα πεδιά.

Δε δυλέθουν για τα σταροπούλια,  
μα τα χτίζουν για τα...



## Ι ΓΕΡΑΝΙ ΠΕΤΥΝΕ

Νά ι άνικσι πια ίρθε.  
Πρασινίζυν τα κλαδιά.  
Να ι γερανί πετόνε.  
Κελαρίζυν τα νερά.

Μυσαφίριδες θαρθόνε  
κε θα χτίσουνε φολιές  
κι' όλι μέρα θα σκορπώνε  
τραγυδάκια κε φονές.

## ΙΡΘΕ Ι ΟΜΟΡΦΙ ΑΝΙΚΣΙ

Αιδονίζυνε, χαρόμενα τρέχυνε τ' ανικσιάτικα ποταμάκια, ο καθαρός υρανός ίνε γαλάζιος. Στους απσιλός τόπους, εκί πυ κεί ο ήλιος, φάνικε το χλορό χορταράκι. Το χιόνι θρίσκετε ακόρια στο όρος σε κυμύλια. Κε ντρανάς—κάτο απτο παλιό κατρυφιαζμένο έλατο, φανίκανε ι ανικσιάτικι ανκελιοφόρι. Κε μέσα στο όρος κάθε μέρα κενύργια χαμπάρια. Πετόνε κε έρχυντε μυσαφίριδες μακρινί, φονακλάδες χαρόμενι, επιμάζυντε να χτίσουνε φολιές.

Ο λαγός πυ φτόχινε το χιμόνα απλόθικε στι χαιδεφτικί ζεστασιά τυ ήλιω, κολοβός, χαιδέθετε, λιζμονά τα κακά τυ χιμόνα, λιζμονά τις μέρες τις πίνας.

Ι σοβαρί καλιακύδα πρατί στο τζόλι, στους τόπους όπω έλιωσε το χιόνι, στα χαντάκια.

Με θυιχτό χαρόμενο κοπάδι πετάκxανε κ' ίρθανε στο τζόλι τα μαθροπούλια, για να θρόνε σκυλίκια κε σκάθαρος.

Στις κορφές τον ελάτον ι μπέλκα γρίγορα σκαρφαλόνι.

Νά, σικόθικε κ' ι αρκύδα θγίκε στα ανιχτά μέρι τυ όρους, σφαλνάι τα μάτια-τις απτον ανικσιάτικο ήλιο.

Όλον το χιμόνα, το μακρινό χιμόνα έπεφτε στι φολιά ι αρκυδίτσα.

Σαν μικρί εργάτες μαρανκί, ι κσιλοφάγι χτιπόνε στο δέντρο. Κε δε χτιπόνε τυ κάχυ, — θα χτιπίζυνε για να θγόνε από λογιο-λογιό μέρι ι σκάθαρι,—μα κ' ι κσιλοφάγι αφτό θέλυνε.



Απ' άκρι ς' άκρι απλόνετε ι ανικσιάτικι φονί αχερί, χα-  
ρύμενι.

Ίρθε πάλι ι ποθιτί άνικσι.

Πάλι κσίπνισε ι φίσι.

## Ι ΑΝΙΚΣΙ

Ίρθε παλ' ι άνικσι.

Ίρθαν τα λυλύδια.

Πράσινα ι γι φορί  
κε ανθίζι το κλαρί  
κε παντό χαράς χορί  
κε χαράς τραγύδια.

Έλιοσαν στις κοριφές  
τον θυνόν τα χιόνια.

Άνικς' ι τριανταφιλιά  
κε στην πρότι-τους φολιά  
ίρθαν πάλι τα πυλιά,  
ίρθανε τ' αιδόνια.

## Ι ΚΑΡΑΥΛΙ

Πίγανε τα πεδιά στις μέλισες. Σίκοσαν το καπάκι άπτο  
καλάθι κε λένε. Θαμαστός παπύς! Δε βάζι καραύλι να φι-  
λάγι το μέλι.

Μα ι μέλισες όλες εδό ίνε.

Ζζυ-ζζυ-ζζυ, ολόγिरα ντρανό.

Ζζυ-ζζυ-ζζυ, θα το πο τυ παπύ.

Ζζυ-ζζυ-ζζυ τι μίτι κεντό.

Κι' από πίσο πιο ίστερα ακόμα μια τρίτι. Ολάκερο ρόι.

Φοβίθικαν τα πεδιά κε έφίγαν. Καλό ίνε το μέλι μα  
ι καραύλι ίνε πολί. Πετύνε κε φονάζυνε:

Θα το πο, θα το πο, θα το πο.

## Ι ΜΕΛΙΣΙΤΣΕΣ

Μόλις φανίκανε τιν άνικσι στον πάτο, όπου  
έλιοσε το χιόνι, τα πρόιμα λυλυδάκια,  
κι' άπτο βασίλιο τυ κεριύ,  
απτι μιροδάτι τριπίτσα τις μελόπιτας  
πετάι ι πρότι μελισίτσα.



Πέτακσε στα πρόμα λυλυδάκια  
να μάθι για τιν όμορφι άνικσι:  
γοργά, αγαπιμένι μυσαφίρισα,  
γοργά θα πρασινίσυνε τα λιβάδια,  
θα φιτρόσουνε τα κολόδικα φιλάκια,  
θα βγάλι λυλύδια ι μιροδάτι αγριοκερασιά;

## ΣΑΝ ΠΙΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΠΣΕΜΑΤΑ, ΑΛΙ ΦΟΡΑ ΔΕ ΣΕ ΠΙΣΤΕΒΥΝΕ

'Ενα πεδί φίλαγε πρόβατα κε σα να ίδε λίκo, άρχισε  
να φονάζι:—Βοιθίστε! λίκος! λίκος!

Ι χοριάτες τρέκσανε κε ντρανύνε, ότι: δεν ίνε αλίθια.

'Ετσι έκανε μια, διο, τρις φορές.

'Ετιχε σταλιθινά ναρθί λίκος. Το πεδί άρχισε να φονάζι:  
—Εδό, εδό, γρίγορα, λίκος!

Ι χοριάτες νυνίσανε, ότι πάλι τυς κομπόνι, — δεν  
πίγανε.

Ο λίκος ντρανά, ότι δεν έχι τίποτα να φοβιθί κε λέ-  
φτερα κατάκοψε όλο το κοπάδι.

## ΤΟ ΠΣΑΡΙ

Ετίμασαν τα πεδιά χαρμάχι κε πίγανε στο ποτάμι να  
πιάσουνε πσάρια. Καθόντανε ολάκερι όρα, μα δεν τσιμπύσε.

Ελάτε να σορέψουμε τα χαρμάχια κε να πάμε σ'άλο  
τόπο.

Αρχίσανε να τραβύνε, — μα δε θγένι κι' ο φελός άρ-  
χισε να τραβιέτε: Φένετε, πος πιάστηκε μεγάλο πσάρι.  
Ελάτε να τραβίξουμε όλι αντάμα.

— 'Αιντε, 'Αιντε! Ε, για! Ε, για! Ε, πιά!

Το τραβίξανε. Μα βγάλανε ένα σκιζμένο τσανκί, πυ  
όλο μπλέχτικε στο βύρκο. Μορέ πσάρι!



## Ο ΙΔΙΟΣ ΙΝΕ ΝΙΚΟΚΙΡΙΣ

Στο χοριό Γιανισόλι, ζύσε ένας χοριάτις ο Αντρέας. Τον φονάκσανε μια φορά στι σινεδρίασι. Τον ίπανε εκί:

— Θίο Αντρέα, έμπα στο κολχόζι.

— Νά τί μυ θέλετε,—λέι ο γέρο Αντρέας, πολί με χριάζετε το κολχόζι-σας. Στο σπίτι-μυ εγό ίμε νικοκίρις. Οτι θέλο κάνο. Θέλο δυλέβο—θέλο αναπάθυμε.

Έτσι κε δεν μπίκε.

Ίρθε ι άνικσι. Έλιοσε το χιόνι. Μάθρισε ο πάτος. Καλός αγέρας έρχετε απ το τζόλι. Έξεκσε ο γερο-Αντρέας το άλογο στο αλέτρι. Πάι ν' αλετρίσι το τζόλι-τυ. Μα ο τόπος-τυ ίνε σκορπιζμένος όλος σε κομάτια: Εδó ένα κομάτι, κε διο χιλιόμετρα μακριά, ακόμα ένα κομάτι.

Αλετρίζι ο γέρο-Αντρέας, πέφτι πάνο στ' αλέτρι, δε λιπάτε τυς κόπυς-τυ. Το μεσιμέρι τρέχι στο τζόλι ο Γριγοράκις. Φέρνι στον πατέρα-τυ ένα κομάτι πσομί κε μια μποτίλια κβας.

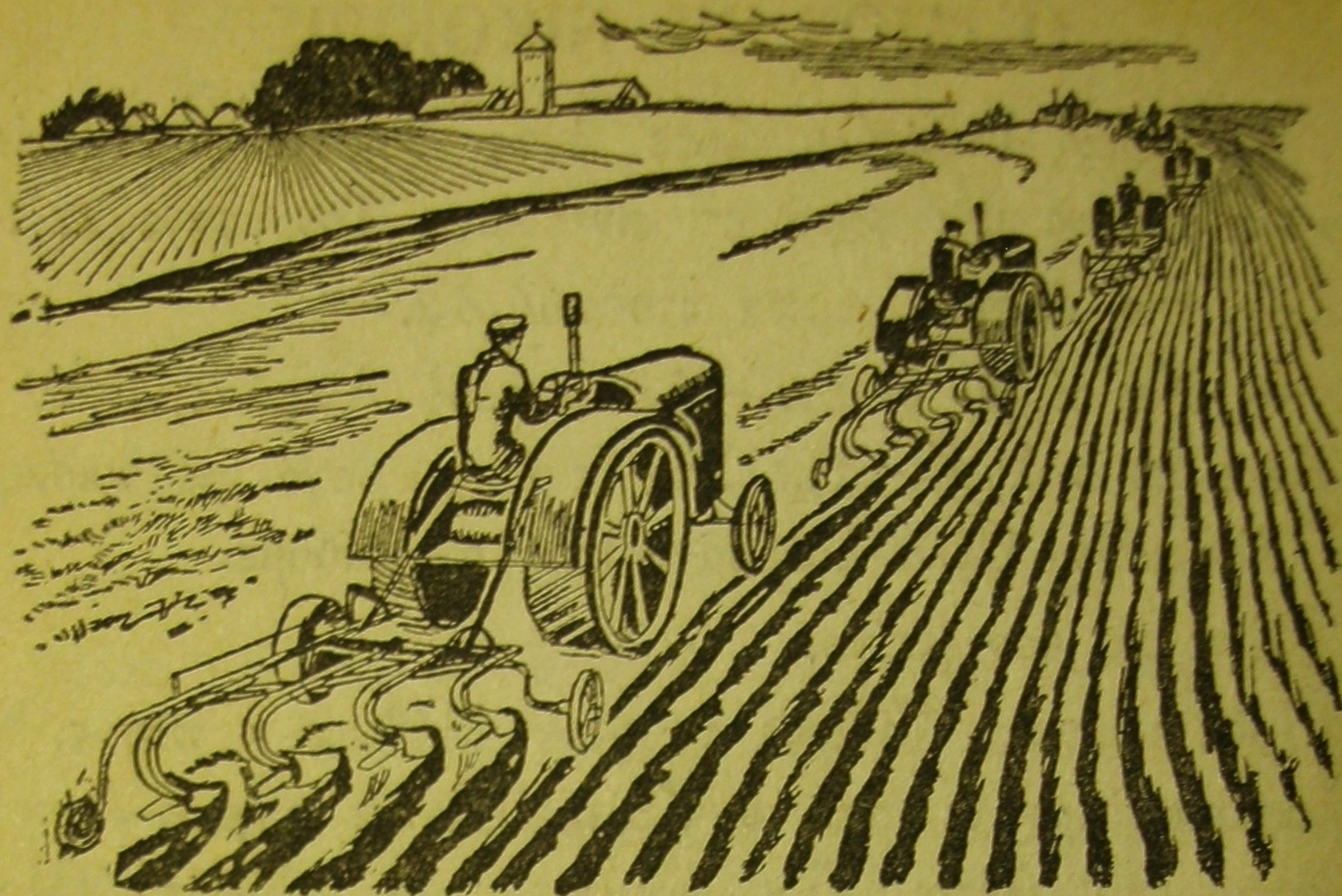
Κε το άλογο, μόλις σέρνι τα πόδια-τυ. Το χιμόνα ι φαγύρα ίτανε άσκιμι. Χορτάρι ταραγμένο με άχιρο τυ δίνανε.

Τρόγι ο γερο-Αντρέας κε πάλι στι δυλιά. Μα μοναχός-συ δε μπορίς να τα θγάλις πέρα.

## ΣΤΥΣ ΚΟΛΧΟΖΝΙΚΥΣ

Το ίδιο πυρνó κε στο κολχόζι δυλέβανε. Ακόμα απτο θράδι ίρθανε στο κολχόζι τα τράκτορ. Γοργά το πυρνó δέσανε στο τράκτορ τ' αλέτρι με έκσι ινιά κε τα βάλανε στι δυλιά.





Πάι το τράκτορ μέσα στο τζόλι κι' ανίγι ίσια πλατιά  
αβλάκια.

Το μεσημέρι φάγανε ι κολχόζνικι. Το κινιτό μαγεριό  
έφερε στο τζόλι ζεστό φαγί. Φάγανε ι τρακτορίστες κε πάλι  
θύικσαν τα τράκτορ κε τζυνάιξαν στο τζόλι.

Ος το βραδί αλέτρισαν ένα μεγάλο κοράτι.

### ΓΙΑ ΤΙΝ ΚΙΝΟΤΙΚΙ ΠΕΡΙΥΣΙΑ

Επιμάσανε στο κολχόζι σπόρο για να σπείρουν. Κενόσανε  
το σπόρο στ' αμπάρι κε θάλανε το γερο-Στέφανο να το  
φιλάγι.

Νύνισαν ι κυλάκι να χαλάσουνε τιν κολχόζνικι σπορά—να  
κλέψουνε καναλυγας το σπόρο.

Μα τί να κάνυνε για να φίγι απτ' αμπάρι ο γερο-  
Στέφανος; Νύνισαν ι ντυσμάνι να δόκυνε φοτιά στο σπíti-  
τυ. Μπορί ν' αφίσι τιν κινοτικί περιυσία κε να τρέχσι να  
γλιτόσι τι δικί-τυ.



Ὅπως νυνίζανε ἔτσι  
κε κάνανε.

Στέκι ο Στέφανος  
κε φιλάγι. Νίχτα. Ολό-  
γिरα ισιχία. Ἄκσαφνα  
ακύστικαν φονές απτο  
μέρος τυ χοριού. Ντρανά,  
—φοτιά. Ο κόσμος τρέ-  
χι. Το φονάζυνε: — Τρέ-  
κσε γλίγορα, Στέφανε,  
το σπίτι-συ κέετε.



Μα ο γερο-Στέφανος  
δεν κυνίθικε απτον τόπο-τυ.

Κομποθίκανε ι ντυσράνι. Δεν πίγε ο γερο-Στέφανος  
να γλιτόσι το σπίτι-τυ: Ὅλο κáικε, μα γλίτοσε το σπόρο  
τυ κολχοζιού.

## ΛΟΓΙΑ ΚΕ ΔΥΛΙΕΣ

Ἐτιχε ἓνας κυλάκος να γίνι κλαντοβτζίκος σε κολχό-  
ζικο σκλαντ. Λέι στι σινεδριάσι:

Πρέπι να πολερίζυμε να ἔχυμε μεγάλη σοδιά στο κολ-  
χόζι. Πρέπι να σπύρουμε στο τζόλι πελιγμένο σπόρο.

Μα τί κάνι; Ας τιμαρέψο τον πελιγμένο το σπόρο κε  
στι σέγιαλκα θάζο το δικό-μυ το ταραγμένο. Το κολχόζι δεν  
ίνε δικό-μυ. Κι' άσκιμο σπόρο μπορί να σπύρι. Τον καλό  
το σπόρο μπορό να το δόσο στα ορνίθια-μυ. Τ' ορνίθι θα φάι  
το σιτάρι κε θα γενίσι περισσότερα αβγυλάκια.

Ἐτιχε ἓνας κυλάκος να γίνι αλογάρις στο κολχόζι.  
Λέι ανιχτά στο κολχόζι. Τ'άλογα τυ κολχοζιού πρέπι νάνε  
χορταζμένα. Πρέπι νάνε όπος πρέπι. Πάντα να ίνε έτιμα  
για τι δουλιά.



Μα τί κάνι; 'Ασχιμα φαίξι τ' άλογα. Στην όρα δεν τα ποτίξι κε δεν τα χορτένι με νερό. Κλέβι το γυλάφι.— Το γυλάφι θα χριαστί κε στο σπίτι-μυ, μπορό κε να το πουλίσο.

'Ετιχε ένας κυλάκος να γίνι τρακτορίστας.—Λέι:

— Ας αλετρίσουμε το τζόλι πριν απτον κερό-τω. Ι μπριγάδα-μας ίνε υντάρνικι.

Μα τί κάνι; Μια τι θίδα, μια τι γάικα θγάξι απο τράκτορ. Χάλασε το τράκτορ. Δεν μπορό να δουλέθι. Χάλασε ι δουλιά. Στον κερό δεν τελιόσανε τι δουλιά.

## ΕΝΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ ΣΤΟ ΚΟΛΧΟΖΙ

Προί-προί ο αλογάρις πίγε να δόσι στ' άλογα γυλάφι. Τα παχινιά, όπου στεκόντανε τα καλίτερα άλογα ίτανε όφκερα. Τα σκιλιά ίτανε πσόφια, φαρμακομένα.

'Αρπακσε ο αλογάρις το κεφάλι-τω φόνακσε:

— Μ' έκαψαν! Κλέψανε τα καλίτερα άλογα!

Τρέκσανε ι κολχόζνικι. Τί να κάνυνε;

Μα ο πρόεδρος τυ κολχοζιού εδό κε πολύ κερό σιμάδεψε τον Σιλάντι κε τον Πετρόφ. Αν κε μπίκανε στο κολχόζι, μα πάντα κριφά γρινιάζανε για τις κολχόζικες δουλιές. 'Όταν πιγένανε άσχιμα ι δουλιές τυ κολχοζιού, αφτί χερόντανε.

Ο πρόεδρος με διο μέλι τυ κολχοζιού πίγανε στο Σιλάντι. Μα δεν ίτανε στο σπίτι. Πίγανε στον Πετρόφ. Μα κι' αφτός δεν ίτανε στο σπίτι. Μορέ δουλιά. Τα καλίτερα άλογα χαθίκανε, χάθικε ο Σιλάντις, χάθικε ο Πετρόφ.

Αρχίσανε να τος γιρέθυνε. 'Ιστερα από λίγο κερό ίθρανε το Σιλάντι κε τον Πετρόφ κι' αντάμα-τους κε τ' άλογα. Γιρίσανε τ' άλογα στο κολχόζι κε το Σιλάντι κε τον Πετρόφ τος δόσανε στο δικαστίριο.



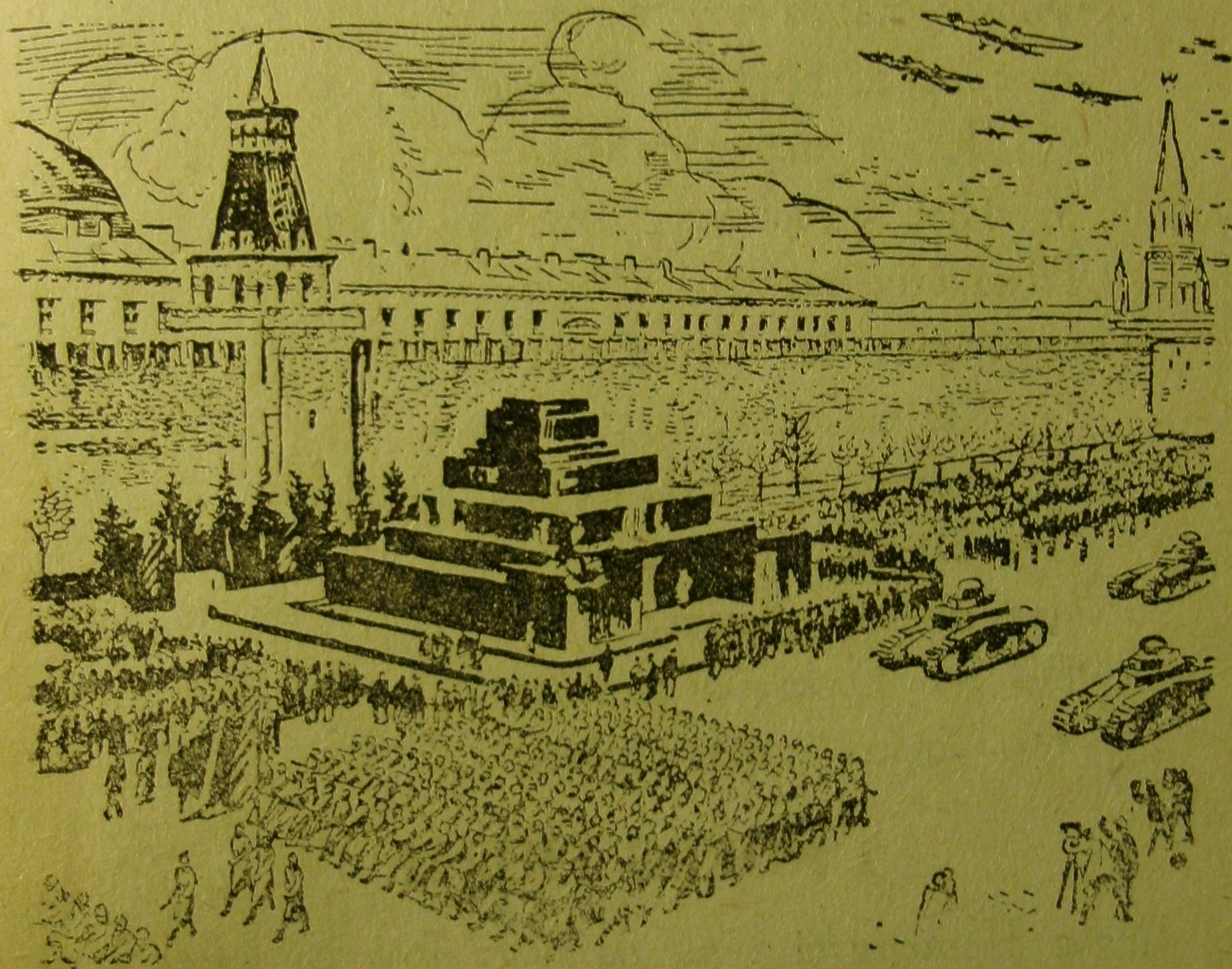
## ΤΥ ΚΛΕΦΤΙ ΤΟ ΚΑΠΕΛΟ ΚΕΕΤΕ

Σ' ένα χοριό ένας χοριάτις έχασε τα καπίκια-το.

Σορεφτίκανε ι χοριάτες κε άρχισαν να νυνίζυνε, πός να βρύνε τον κλέφτι.

'Ακσαφνα ένας φονάζι:—Αδέρφια, τυ κλέφτι το καπέλο κέετε.

'Ένα πεδί άρπακσε το καπέλο-το! 'Όλι τότε μάθανε, ότι αφτός ίνε ο κλέφτις. Από τότε κι' άρχισαν να λένε: Τυ κλέφτι το καπέλο κέετε.



## Ι ΠΡΟΤΟΜΑΓΙΑ

Ι στράτα ταραγμένι  
βυίζι κε βροντά.  
Σα χίμαρος διαθένι  
ο κόσμος-μας περνά.

Ι χώρα στολιζμένι,  
χαρούμενι γελά.  
Σα χίμαρος διαθένι  
ο κόσμος-μας περνά.



## Ο ΜΙΤΙΑΣ ΣΤΙ ΓΙΟΡΤΙ

Ο Μίτιας θήκε με το σχολιό-το στι στρατά ν' απαντήσει  
τον Κόκινο στρατό.

Πετάκxανε τα αεροπλάνα, ακύστηκε μουσική. Νά περνά  
ο στρατός: το πεζικό το ιπικό. Περάσανε κανόνια, ξερθί-  
χανε τα τανκς. Όλι φονάκxανε. «Ζίτο». Κε ο Μίτιας  
αντάμα φόνακxε. Πολί τυ άρεξε ο Κόκινος στρατός!

### Ι ΠΑΡΑΤΑ

Φοβερό περνά το πεζικό—  
αν ς' αρέσι, έβγα να ντρανό!

Ίστερα περνά το ιπικό—  
Πιος μπορί να τρέκxι σαν κι' αφτό;  
Τα κανόνια-μας περνόν βαριά—  
πεχνιδάκια δεν ίνε κι' αφτά.

Νά θυίζοντας πετόν πσιλά,  
ντράνα, τ' ατσαλένια-μας πυλιά.

Ίνε όλι-τυς εργάτες.

Ίνε όλι-τυς χοριάτες.

Για τιν Ένοσι θα ςικοθύνε

Όλι να τιν ιπερασπιστόνε.

### Ι ΚΟΚΙΝΙ ΓΙΟΡΤΙ

Ίτανε Προτομαγιά ι μεγάλη γιορτί όλον τον δυλεφτάδον.  
Ι μάνα φόρεξε τι μικρή Μαρύσα με κόκινο φουστάνι κι' ο  
πατέρας τιν πήρε στο δρόμο.

Πολίς-πολίς κόζμος πίγενε στι στρατά με κόκινες ςι-  
μέες. Σ' όλα τα ςπίτια χιματίζανε ι κόκινες ςιμέες.

Βλέπι ι Μαρύσα όλα γίρο κόκινα κε νυνίζι: Σίμερα  
ίνε κόκινι γιορτί.



## ΑΠΤΟ ΧΟΡΙΟ ΣΤΙΝ ΠΟΛΙ

Σε μακριά κε σκονιζμένι στράτα  
με τα τραγύδια πάι το ομπόζι  
κε κυθαλί ζιτάρι για τιν πόλι,  
που στέλνι στους εργάτες το κολχόζι.  
Κε όλι κσέρυνε καλά, προς πρέπι  
στις πόλες-μας να στίλυνε ζιτάρι.  
Αν ο εργάτις θ'άνε χορταζμένος,  
κομπάιν, τράκτορ το χοριό θα πάρι.

## Ι ΠΟΛΙ ΣΤΟ ΧΟΡΙΟ

Ας ντρανόμε, δε χόθηκε ι πόλι στι χοριάτικι καλίθα;  
Νά ι λάμπα με το γιαλί, με το νκάζι μέσα-τις, ίνε  
απτιν πόλι. Κε ι ποσύντα; Αν ίνε από μέταλο — ίνε όλι  
απτιν πόλι, μα τιν κσιλένια κε τιν πίλινι, τις κάνυνε στο  
χοριό.

Θα κάτσουνε τώρα στο τραπέζι κε θα πούμε τσάι. Εδώ,  
εσίς μόνι-σας θα πίτε, τί φέρανε απτιν πόλι. Ας πάμε  
στο μαντρί, κάτω απτι στέγι. Νά το τσεκούρι, ι κόσα, το  
αλέτρι, ι μιχανές: ι μολοτίλκα, ι βέγιαλκα, ι σέγιαλκα κι'  
άλα. Όλες ίνε απτιν πόλι κι' όλες τις κάνανε ι εργάτες  
τις πόλεις.

Ας ντρανόμε στο σελ-σοδιέτ, στιν τζιτάλνια. Παντό  
απάνο-μας ντρανά ι πόλι.

Αχόρα κι' ο δάσκαλος απτιν πόλι ίρθε, κι' ο γιατρός, κι'  
ο αγρονόμος. Όλι αφτί στιν πόλι μαθένανε.

Στις πόλες τιπόνουντε βιβλία, ζζυρνάλια κε γαζέτες.  
Απ' αφτές μπορούμε να μαθένουμε τί γίνετε στι χώρα-μας  
κε πός ζύνε ι άνθρωπι στις άλες χώρες.

Απ' αφτές μπορούμε να μάθουμε πός να καλιτερέψουμε  
το ζίσιμο κε να οργανόσουμε το νικοκιριό-μας.



Το χοριό με ι ωόη τ'όνα τ'άχο  
βοιούνε. Το χοριό με ι ωόη  
χριάζετε τ'όνα στ'άχο.

### ΖΖΥΡΝΑΛ ΜΕ ΤΙΝ ΠΟΣΤΑ

Ο Μίτιας ζύσε στο χοριό. Μόλις τόρα γίρισε απτο  
σκολιό. 'Ακσαφνα άνικσε ι πόρτα. Μπίκε ο ποσταλιόν.

— Εδó ζι ο Μίτιας Γαγύτ;

Ι μιτέρα-τυ αναστένακσε.

— Πάλι κάπου γιαλί θα τσάκοσε.

— Τί γιαλί;—θάμασε ο ποσταλιόν.—Νά ένα ζζυρνάλι  
γι' αφτόνα.

— Για τον Μίτια; Μπορί να μιν ίνε γι' αφτόνα;

— Νά τι γράφι. Για το Μίτια Γαγύτ, Κριβάγια  
ύλιτσα, σπίτι νόμερο 7.

Ο ποσταλιόν έφίγε. Ο Μίτιας άρπακσε το ζζυρνάλι,  
άρχισε να τρανά τις καρτίνες κε να διαβάζι.

— Μα από πό με κφέρυνε στι Μόσχα; Στ' αλίθια ι  
σιγγραφιάδες για μένα γράφανε κε στο τιπογραφίο τιπόνανε  
το ζζυρνάλι;

Το μεσιμέρι στο φαγί ο Μίτιας ρότισε τον πατέρα-τυ.

— Πατέρα εμένα κε στι Μόσχα με κφέρυνε;

— Κε θέβεα! Μόνο για σένα νυνίζυνε όλι. Γέλασε ο  
πατέρας.

— Μα από πό κφέρυνε τιν αντρέσα-μυ στι Μόσχα;

— Δεν κζέρο εγó, πεδάκι-μυ, πιος ζύκανε αφτό το  
καλό. Κάπιος θάδοσε τιν αντρέσα-συ. Αλιότικα ι πόστα δε  
θα συ τóφερνε.



— Πατέρα, μίπος ι πόστα το κυβαλά; Ο ποσταλιόν τ'όφερε πεζά.

— Τιν πόστα μας τι φέρανε με το σιδερόδρομο.

— Μα από πυ με κσέρι ο σιδερόδρομος.

— Κι' ο σιδερόδρομος δε σε κσέρι. Στιν κοντόρα κολ-  
νώνε απάνο στο ζζυρνάλι τις αντρέσες με χαρτάκια. 'Ιστερα  
τα δίνυνε στιν πόστα. Εχί μιράζυνε τιν πόστα κε τι στέλυνε  
με το σιδερόδρομο σε λογιό-λογιό τόπυς. Νά κε στιν  
αντρέσα-συ το φέρανε, όπος έδιχνε το κονθέρτο.

Μόνο τιν αντρέσα πρέπι να τι γράφισ σοστά.

## ΘΑ ΣΟΣΙ;

Πέτακσε μια οτκρίτκα ο Νικίτας στο κυτί με τέτια  
αντρέσα:

Στο χοριό, πίσο απτο ποτάμι, στιν παλιά χάτα—στον  
παπό—Ιγνάτι.

## ΤΑ ΠΕΔΙΑ

— Μα γιατί πιγένυν τόρα  
στο σκολιό πολά πεδιά;

— Γιχτί

νέα ζίσι θέλυν

ν'άχυν τα πεδιά-μας πια.

Ο Γιανάκισ

τρακτορίστας,

ο Κοστάκισ

μασσινίστας,

κι' ο Λυκάς ο πιονέρος

θε να γίνι

ινζενιέρος.

Τρακτορίστας στο κολχόζι,—

σκάφτυν τράκτορ στο κολχόζι.



Οδιγός στο παροβόζι,—  
πάι γοργά το παροβόζι.  
Φάμπρικα να χτίσουν θέλουν,—  
ινζενιέρι ίρθαν πια.  
Νά γιατί  
                    πιγένουν τόρα  
στο σκολιό  
                    πολά πεδιά.

## ΕΜΙΣ—ΕΔΟ, ΕΣΙΣ—ΕΚΙ

Ζαβόντι νέο χτίσανε  
στιν πόλι-μας σιρά  
κε όλι τόρα έχυνε  
υντάρνικι δυλιά.

### Ι ΕΡΓΑΤΕΣ:

Παλέθυμε να φτιάσουμε,  
πριν νάρτι ι σπορά,  
πολές κενύργιες σέγιαλκες  
κε τράκτορα πολά.

### ΤΟ ΠΑΡΟΒΟΖΙ:

Πετύσα κε κυθάλισα  
να σπύρουν τα χοριά

πολές κενύργιες σέγιαλκες  
κε τράκτορα γερά

### Ι ΚΟΛΧΟΖΝΙΚΙ:

Στιν πόλι δε θα στίλουμε  
το τρένο αδιανό.

Καρτόπλες θα φορτόσουμε  
πσομί κε χιρινό.

Εργάτες κε  
κολχόζνικι!

Ερίς—εδό,  
εσίς,—εχί

Για ένα πλάνο όλι-μας  
δυλέθυμε μαζί.



1021 <sup>Dr</sup>  
18-1<sub>2</sub>

ТІМІ 50 НАП.

ΔΕΣΙΜΟ 35 НАП.

ЦІНА 50 КОП.

ОПРАВА 35 КОП.

ГРЕЦЬКОЮ МОВОЮ:

Е. Я. ФОРТУНАТОВА  
ЧИТАНКА  
ЧАСТ. I, 1 РІК НАВЧАННЯ



НА ГРЕЧЕСКОМ ЯЗЫКЕ:

Е. Я. ФОРТУНАТОВА  
КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ  
ЧАСТЬ I, 1 ГОД ОБУЧЕНИЯ

|| УКРАЇНСЬКЕ ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО ||  
|| НАЦМЕНШОСТЕЙ ПРИ ПРЕЗИДІ ВУЦВК'У ||  
„УКРДЕРЖНАЦМЕНВИДАВ“